Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 98

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 98 – 1397

Bern, Montag, 28. April 1980
Berne, lundi, 28 avril 1980

98. Jahrgang
98e année

N° 98 – 28. 4. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidation et appel aux créanciers

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 303055–303071

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Abkommen betreffend den internationalen Gelegenheitsverkehr – Accord relatif aux services occasionnels internationaux de voyageurs par route (ASOR).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

27. März 1980
Medics AG, in Zürich 11, Thurgauerstrasse 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1980. Zweck: internationaler Handel mit medizinischen Geräten, Zubehör und Ersatzteilen. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 70 000 liberiert, wovon Fr. 50 000 durch Verrechnung; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt von der «Medics GmbH», in Zug, diejenigen Aktiven von Fr. 903 841.10 und diejenigen Passiven von Fr. 883 841.10, welche in der Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere Aktiven und Passiven als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten übernimmt die Gesellschaft von der «Medics GmbH» nicht, doch gelten die von jener seit dem 1. 1. 1980 abgeschlossenen Geschäfte als für Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Raoul E. Widmer, von Gränichen, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift.

17. April 1980
Fleisch- und Fellhandels AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3005). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 3. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Firma lautet nun: **Fleisch- und Fellhandels AG in Liquidation.** Dr. Rolf Ferber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator ist Dr. Walter Menzi, von Filzbach, in Rüschlikon; er führt Einzelunterschrift. Neue Adresse: Badenerstrasse 334, in Zürich 4, c/o Alfida Treuhand AG.

17. April 1980
HLM, Heinz Leuthold, Mechanik, in Richterswil, Burghaldenstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Leuthold, von und in Richterswil. Mechanische Werkstätte.

17. April 1980
Genossenschaft Bachtel-Kulm der Sektion Bachtel des S.A.C., in Wald (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1865). Rudolf Angele ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walter Ziegler ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des Vorstandes; er sowie die bereits eingetragenen Mitglieder des Vorstandes Hans Müller, Quästor, und Walter Schmid, Aktuar, führen ihre Kollektivunterschrift nun zu zweien, ohne weitere Einschränkung. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Rüdisühli, von Amden und Rüti ZH, in Rüti ZH.

17. April 1980
Alfred Strickler, in Richterswil, elektrische Installationen (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 995). Neue Adresse: Dorfstr. 18.

17. April 1980
Interdidact AG, in Zürich 7, Vertrieb von Fernkursen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2677). Peter Gisler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Robert B. Leuenberger, von und in Zürich.

17. April 1980
Waro AG, in Volketswil, Warenhäuser (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 998). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Uhler, von Uttwil, in Uzwil. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Ulrich; seine Prokura sowie diejenige von Karl Derungs und René Sauvain sind erloschen.

17. April 1980
Kyberna, O. Ziegler, in Zürich, Hungerbergstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Ziegler, von Zürich, in Zürich 11. Ingenieurbüro für elektronische Apparate und Steuerungen.

17. April 1980
Rau AG, Bülach, in Bülach, feinmechanische Erzeugnisse (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975, S. 2693). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Meichtry, von Leukerbad, in Bülach.

17. April 1980
Künzli-Baggenstoss AG, in Richterswil, Farben und Lacke (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 648). Neue Adresse: Wiesengrundstrasse 3.

17. April 1980
Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 674). Die Prokura von Alfred Bachofen ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Rudolf Weber, von und in Zürich.

17. April 1980
Theo Noerdlinger Ing. AG, in Zürich 8, technische Beratung, insbesondere von Maschinen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 202). Die Prokura von René Haas ist erloschen.

17. April 1980
Offset & Buchdruck AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1965). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Stahel, von Turbenthal, in Zollikon. Hans Kissling und Leone Sciessere nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Kägi; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Adolf Brischle, von und in Zürich.

17. April 1980
Investment Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3662). Die Generalversammlung vom 28. 2. 1980 hat die Fusion mit der «Overland Trust Banca», in Lugano, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz vom 30. 9. 1979 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Overland Trust Banca» über. Die Investment Bank Zürich ist aufgelöst.

17. April 1980
Proteas Finanz AG, in Zürich 1, Gerbergasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 4. 1980. Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten und Vermögensverwaltungen aller Art; Beratung Dritter in Finanz-, Währungs- und Vermögensangelegenheiten; Durchführung und Vermittlung von Waren- und Finanztransaktionen sowie Kapitalanlagen für eigene Rechnung sowie für Rechnung Dritter auf internationaler Ebene. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Peter Gonzenbach, von Zürich und Pfyn, in Oberrieden, mit Einzelunterschrift.

17. April 1980
Max Gfeller AG, bisher in Oberrieden, Präzisionsmaschinen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2029). Statuten am 13. 3. 1980 geändert. Sitz der Gesellschaft ist Wädenswil. Adresse: Industrie, hintere Rüti. Max Gfeller, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Hanna Gfeller, Mitglied des VR, wohnen nun in Wädenswil.

17. April 1980
Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2653). Die Generalversammlung vom 15. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Hans J. Bär ist aus der Verwaltung ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Nicolas J. Bär ist nicht mehr Delegierter der Verwaltung, sondern nun deren Präsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Peter J. Bär und Dr. Ernst Bieri sind nicht mehr Delegierte der Verwaltung, führen aber als deren Mitglieder weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. April 1980
Erich Hörmandinger & Co, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft, Elektromaterial und -geräte (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 509). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Carigiet, von Zürich, in Rümlang.

17. April 1980
Grindlay Brandts AG, in Zürich 1, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1684). Geoffroy de Vogüé und Francis Vernon Queen sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: David Valentine, britischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, und Peter Jefferys, Bürger der USA, in London (GB).

17. April 1980
Medidenta AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, zahnärztliche und zahntechnische Artikel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2214), mit Hauptsitz in St. Gallen. Dr. Felix Keller, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg.

17. April 1980
Novotherm AG, in Affoltern am Albis, technische Neuheiten auf dem Gebiet der Wärmetechnik (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 352). Rolf-Jürgen Dicke ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. April 1980
Lanz & Frey AG, in Niederhasli, metallurgische Produkte (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2365). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Albert Prader, von Tamins, in Oberglatt.

17. April 1980
Enderli + Leutwyler AG, in Zürich 1, Werbeberatung, Werbegestaltung usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2514). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 1. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

17. April 1980
R. Fischbacher AG Metalle, in Dietikon (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1708). Neue Adresse: Giessenstrasse 17.

17. April 1980
Schwarz Sprengtechnik AG, in Wildberg (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3717). Urs Gasser, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Fehraltorf.

17. April 1980
Cinéma Capitol AG, in Zürich 1, Betrieb von Kinotheatern usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 874). Cyrille Mertenat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Henri Bessire ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hanspeter M. Sigg, von und in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Willner, von und in Zürich.

17. April 1980
Iwoban Industrie- & Wohnbau AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1217). Werner Keller ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Verena Aeberli, von Männedorf, in Kloten.

17. April 1980
Bene AG, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Schaffhausen eingetragene Aktiengesellschaft «Bene AG», mit Sitz in Schaffhausen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3900), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Thurgauerstrasse 39, Zürich 11. Zweck: Handel mit Büromöbeln und weiteren verwandten Produkten, speziell mit denjenigen der Firma «Bene Büromöbel KG», in Waidhofen an der Ybbs (A), sowie Beratung in der Gestaltung und Organisation von rationellen Arbeitsplätzen. Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift: Manfred Bene, österreichischer Staatsangehöriger, in Zell an der Ybbs (A), Präsident des VR (Verwaltungsrates); Bruno Walter, von Siblingen, in Schaffhausen, Mitglied des VR, und Friedrich von Buchwaldt, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Geschäftsführer.

17. April 1980
Tempora Verwaltungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 146). Neu hat Kollektivprokura: Dr. Paul Studer, von Olten, in Adliswil; er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

17. April 1980
Georg Sarfels, in Winterthur, Wülflingerstrasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Sarfels, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Handel mit Velos und Skis sowie Sportbekleidung, Betrieb eines Schlüsseldienstes sowie einer Velореparaturwerkstatt.

17. April 1980
Sutter & Lanz, Schreinerei, in Küsnacht, Oberwachtstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1980. Gesellschafter: Joseph Sutter, von Trimmis, in Küsnacht ZH, und Robert Lanz, von Rohrbach bei Huttwil, in Zollikon. Planung und Durchführung von Schreinereiarbeiten und Antikrestaurationen.

17. April 1980
Peter Wyss, Möbelrestaurator, in Freienstein-Teufen, Hubwies 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wyss, von Alchenstorf, in Freienstein-Teufen. Restauration von alten Möbeln sowie Herstellung von kleineren Stilmöbeln.

17. April 1980
Pinesa AG, in Zürich 11, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3229). Gertrud Pine-Eichenberger, Peter Theiler und Helmut Warner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Felix May, von und in Zürich. Neue Adresse: Dufourstrasse 119, Zürich 8.

17. April 1980
F. Dürst AG Isokorkwerk, in Oberweningen (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 134). August Meier und Marie Dürst sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Ferner ist aus dem VR ausgeschieden: Emanuel Howard; seine Unterschrift ist erloschen; er hat neu Kollektivprokura zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Wälchli, von Madiswil, in Boppelsen, und Albert E. Thoenen, britischer Staatsangehöriger, in Männedorf. Neuer Direktor: Felix Dürst, nun in Vernate; er bleibt Präsident des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

17. April 1980
Jean Frey AG, in Zürich 3, Druckerei- und Verlagsunternehmen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3153). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eliane Meyer, von und in Zürich, und Bruno Wolf; die Prokura des letzteren ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bernd Borath, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Hans Jörg Kägi, von Horw und Luzern, in Horw; Christoph Meier, von Zürich und Winterthur, in Zürich, und Christian Schulthess, von Zürich und Melchnau, in Rüschlikon.

17. April 1980
Talon SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8, Maschinen und Reissverschlüsse (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1666), mit Hauptsitz in Mendrisio. Die Prokuren von Paul Müllhaupt und Stefan Elsener sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pierluigi Rossi, von Arzo, in Mendrisio, und Fausto Fontana, von Castel San Pietro, in Mendrisio. Mitglieder des Verwaltungsrates. Neu haben Kollektivprokura: Walter Sartori, von Arogno, in Mendrisio; Stefania Campontovo, von und in Mendrisio; Gaby Guggenheim, von und in Zürich, und Anton Real, von und in Schwyz; ein jeder von ihnen zeichnet mit je einem Direktor oder einem andern Prokuristen.

17. April 1980
Francis Conod Erben, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Korbwaren, Vorhänge und Tapeten (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1974, S. 2722). Diese Gesellschaft ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Kommanditgesellschaft «René Conod & Co», in Zürich 1, übergegangen.

17. April 1980
René Conod & Co, in Zürich 1, Seidengasse 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979. Handel mit Korbwaren, Möbeln und kunstgewerblichen Artikeln. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Francis Conod Erben», in Zürich 1, übernommen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: René Conod, von Ballaigues und Les Clées, in Zürich 7. Kommanditärin mit einer voll durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist die Erbengemeinschaft des verstorbenen Francis Adolphe Henri Conod, in Zürich, bestehend aus: Ester Chabloz-Conod, von Château-d'Oex, in Echandens; Eva-Marie Marinello-Conod, von und in Zürich; Etienne Conod, von Ballaigues und Les Clées, in Kirchberg SG; Pierre Conod, von Ballaigues und Les Clées, in St. Vincent (West-Indien), und René Conod, von Ballaigues und Les Clées, in Zürich; die Erbengemeinschaft wird vertreten durch Eva-Marie Marinello-Conod.

17. April 1980
Julius Bär & Co (Holding) AG [Julius Bär & Co (Holding) SA] [Julius Bär & Co (Holding) Ltd], in Zürich 1 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1358). Die Generalversammlung vom 15. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Bär Holding AG (Bär Holding SA) (Bär Holding Ltd).** Durch Ausgabe von 40 320 Namenaktien zu Fr. 100 und 16 771 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 14 040 000 auf Fr. 26 457 500, zerlegt in 96 720 Namenaktien zu Fr. 100 und 33 571 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Die Gesellschaft erwirbt 3740 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der BHO Holding AG, in Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 4. 1980 zum Preise von Fr. 11 220 000, wovon Fr. 2 337 500 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet werden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

17. April 1980
WDW Holding AG (WDW Holding SA), in Küsnacht (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 797). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1980 hat die Fusion mit der Doyle Dane Bernbach Holding AG (Doyle Dane Bernbach Holding SA), in Küsnacht ZH, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1979 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Doyle Dane Bernbach Holding AG» über. Die WDW Holding AG ist aufgelöst.

17. April 1980
Doyle Dane Bernbach Holding AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 510). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «WDW Holding AG (WDW Holding SA)», in Küsnacht ZH, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1979 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Doyle Dane Bernbach Holding AG» über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

17. April 1980
Doyle Dane Bernbach AG (Doyle Dane Bernbach SA), in Zürich 8, Betrieb einer Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1976, S. 2623). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1980 hat die Fusion mit der WDW Werbeagentur AG, in Küsnacht ZH, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1979 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «WDW Werbeagentur AG» über. Die «Doyle Dane Bernbach AG» ist aufgelöst.

17. April 1980
WDW Werbeagentur AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 813). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1980 hat die Fusion mit der «Doyle Dane Bernbach AG (Doyle Dane Bernbach SA)», in Zürich, beschlossen und die Statuten geändert. Durch diese Fusion sind die Aktiven und Passiven der «Doyle Dane Bernbach AG» gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, wonach die Aktiven (einschliesslich eines Goodwills von Fr. 413 000) Fr. 1 099 606 und die Passiven Fr. 928 243 betragen, im Sinne von Art. 748 OR an die «WDW Werbeagentur AG» übergegangen. Als Gegenleistung hiefür wurden den Aktionären der «Doyle Dane Bernbach AG» 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 der WDW Werbeagentur AG ausgehändigt. Diese hat ihr Grundkapital durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 von Fr. 600 000 auf Fr. 700 000, zerlegt in 1400 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht. Das Grundkapital ist voll liberiert. Sodann hat dieselbe Generalversammlung weitere Statutenänderungen vorgenommen. Neue Firma: **DDB & WDW Werbeagentur AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Betrieb einer Werbeagentur und Leistung aller damit verbundenen Dienste, wie insbesondere auf dem Gebiet der Werbung, Verkaufsberatung, Public Relations und der wirtschaftlichen Kommunikation. Rodolphe Deville ist nicht mehr Delegierter, sondern nur noch Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Jörg Steiner, von Gontenschwil, in Zürich, Delegierter, und Dr. Hans Hüssy, von Safenwil, in Zumikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Walter Schmid ist erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Beer, von Trub, in Stäfa, und Ulrich Koehli, von Kallnach, in Meilen, die jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit einem der Verwaltungsräte zeichnen dürfen.

17. April 1980
Willy Glogg, Schuhagentur, in Zürich, Blümlisalpstrasse 69, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wilhelm Glogg, von Meilen, in Uster. Bernadette Stengele, von Zürich, in Uster, ist Einzelunterschrift erteilt. Agentur in Schuhwaren.

17. April 1980
Columbus-Schlosserei, R. Nicolis, in Bachenbülach (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 473). Neue Fassung der Firma: **Nicolis Maschinen- und Metallbau, Bachenbülach.** Neuumschreibung des Geschäftsbereichs: Ausführung von Metallbauten, Schlosserarbeiten sowie Herstellung von Maschinen.

17. April 1980
Schmid, Rüst, v. Allmen Investitionsplanung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2237). Ivan von Allmen und Elisabeth von Allmen, beide Mitglieder des Verwaltungsrates, wohnen nun in Fällanden. Neue Adresse der Gesellschaft: Jupiterstrasse 35, Zürich 7.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

17. April 1980
Kurt Hügli, in Ottiswil, Gemeinde Grossaffoltern. Inhaber der Firma ist Kurt Hügli, von Seedorf, in Ottiswil, Gemeinde Grossaffoltern. Verkauf von Biskuits.

Büro Bern

16. April 1980
Adelheld Heiniger, in Bern. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Adelheid Heiniger, von Eriswil, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Läuferplatz 8.

17. April 1980
Ramseyer & Steiger, in Bern, Planung und Ausführung von Laden- und Gaststätten, Neu- und Umbauten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3150). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Oktober 1979 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Ramseyer & Steiger Innenarchitekten AG», in Bern, übernommen.

17. April 1980
Ramseyer & Steiger Innenarchitekten AG, in Bern. Mit Statuten vom 15. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung sämtlicher Architektur- und Innenarchitekturarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Ramseyer & Steiger», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Oktober 1979 und Sacheinlagevertrag vom 15. Februar 1980, nämlich Aktiven von Fr. 142 593.75 und Passiven von Fr. 84 043.70. Vom Übernahmepreis von Fr. 58 550.05 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Conrad Ramseyer, von Lauperswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident, und Ursula Steiger, von Schlierbach, in Köniz; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Flurstrasse 1a.

17. April 1980
Herag, in Bern, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 730). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Verrechnung nun voll liberiert. Hanspeter Haussener und Arnold Rais sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 34.

17. April 1980
Flexo-Bau AG, Zweigniederlassung in Bern, Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, insbesondere Ausführung von Kunststoffisolierungs- und -dichtungsarbeiten (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 925), mit Hauptsitz in Zürich. Nachdem diese Zweigniederlassung aufgehoben worden ist, wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

17. April 1980
Adima Agentur und Vertriebs AG, in Bern, Vertretung und Vertrieb parapharmazeutischer, kosmetischer, hygienischer sowie verwandter Produkte usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 605). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Willy Burri, von Wahlern, in Genf.

17. April 1980
Sauber & Gisin AG, Zweigniederlassung in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Herstellung, Montage, Engineering und Handel auf dem Gebiet der Elektro-, Verkehrs- und Energietechnik usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3735), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Thomas Kälin, von Einsiedeln, in Küsnacht ZH; Jürg Neuenschwander, von Zürich, in Gossau ZH; Kurt Rüegsegger, von Zürich, in Kloten; Friedrich Streuli, von Horgen, in Wetzikon, und Meinrad von Arx, von Stüsslingen, in Niedergösgen.

17. April 1980
Lang Druck AG, in Köniz (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1623). Heinz Dübi ist nun Delegierter des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift (bisher Mitglied); seine Prokura ist demnach erloschen. Es wohnen nun: Peter Lang, Präsident des VR, in Oakridge Lynch (GB), und Oswald Saxer, Prokurist, in Bern.

17. April 1980
Genossenschaft Zentralschweizer Metzgermeister (GZM), in Köniz (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2098). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Mauro Rossi, von Vernate, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

17. April 1980
Selectiv AG (Selectiv SA) (Selectiv Ltd), in Bern. Mit Statuten vom 5. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlung von Arbeitskräften für temporäre Arbeit und für Dauerstellen sowie Managementberatung im Marketingbereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften sowie gewerbliche Schutzrechte erwerben und verwerten, sich mit Franchising, Leasing und Lizenzen von Gegenständen und Rechten befassen sowie sich ferner an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Schindler, von Mollis, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Präsident, und Rosmarie Schindler-Wieser, von Mollis, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 52.

17. April 1980
Interskate AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2918). Die Generalversammlung vom 27. Februar 1980 hat die Statuten revidiert. Der Sitz befindet sich nun in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die Gesellschaft bezweckt: Entwicklung, Herstellung, Marketing, Vertrieb und Lizenzierung von Produkten im Bereich von Sportartikeln, mit besonderer Berücksichtigung von Eishockey, ferner von Sportmode und Freizeitartikeln; Gewährung und Vermittlung von Marketingberatung. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, errichten, pachten, veräussern und verpachten. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Der VR (Verwaltungsrat) besteht jetzt aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Peter Lohri, Präsident des VR, wohnt nun in Rubigen. Geschäftsdomizil: Obere Zollgasse 75.

Büro Fraubrunnen

17. April 1980
Delgada Schlankheitsinstitut Brigitte Scheller, in Moosseedorf. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Brigitte Scheller-Rooch, von Kilchberg ZH, in Moosseedorf. Schlankheitsinstitut, Verkauf von Fitnessgeräten. Burgmattweg 3.

Bureau de La Neuveville

17 avril 1980
Caisse Raiffeisen de Lamboing, à Lamboing, société coopérative (FOSC du 22. 3. 1977, n° 68, p. 934). Rolande Racine-Bayard, de et à Lamboing, a été nommée secrétaire du comité, en remplacement de Jean-Fred Studer, secrétaire démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, de la secrétaire du comité et de la gérante.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. April 1980
D. Brügger, Gartenbau, in Oberwichtrach. Inhaber der Firma ist Daniel Brügger, von Frutigen, in Oberwichtrach. Gartenbau. Thalgutstrasse 11, 3114 Oberwichtrach.

17. April 1980
Wehrli & Co. A.G., in Münsingen, Handel mit Getränken und Spirituosen aller Art (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 55). Die Prokura von Rudolf Rupp ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. April 1980
Ganesh Immobilien AG, in Luzern, Furrengasse 6 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 3. 1980. Zweck: Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften jeder Art; Beteiligungen; Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Max Turnauer, Kastanienbaum Gemeinde Horw, das Grundstück Nr. 1075, GB Luzern, linkes Ufer, «Reckenbühlstrasse 13», zum Preis von Fr. 900 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Walter Palmers, von Sursee, in Schenkon.

17. April 1980
Suhaka AG, in Sursee, Liegenschaften (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1514). Statutenänderung vom 26. März 1980. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde, durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, um Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. April 1980
Ringelsen & Bello AG, in Vitznau, Enziane, bei Bruno Ringeisen, 6354 Vitznau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 4. 1980. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Bruno Ringeisen, von Stein AR, in Vitznau; Mitglieder: Lydia Ringeisen, von Stein AR, in Vitznau, und Giovanni Bello, italienischer Staatsangehöriger, in Vitznau. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

17. April 1980
Schaub AG Kriens, in Kriens, Luzernerstrasse 33c, 6010 Kriens (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 4. 1980. Zweck: Planung und Erstellung von Sanitärinstallationen und Betrieb einer Spenglerei; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 16. April 1980 und Bilanz per 31. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schaub & Affanni», in Kriens, sämtliche Aktiven zum Preise von Fr. 208 405.90 und sämtliche Passiven zum Preise von Fr. 164 778.91. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis beträgt Fr. 43 626.99, wovon Fr. 43 000 ans Grundkapital angerechnet werden. Fr. 32 000 werden liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der eingebrachten Firma. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Werner Schaub, von Binningen, in Kriens.

17. April 1980
Schaub & Affanni, in Kriens, sanitäre Anlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 781). Diese Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1979 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Schaub AG Kriens», in Kriens.

17. April 1980
Fam. Cl. + N. Meyer, in Ebikon, Oberdierikonerstrasse 51, 6030 Ebikon (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 15. März 1980. Gesellschafter: Claus Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon, und Nada Meyer, jugoslawische Staatsangehörige, in Ebikon. Betrieb des Restaurants Höfli.

17. April 1980
Xaver Schmid, Rest. Felsenegg, in Luzern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 411). Die Firma lautet nun: **Xaver Schmid, Rest. Fritschi.** Geänderte Geschäftsnatur: Führung des Restaurants Fritschi. Neue Adresse: Sternenplatz 5, 6004 Luzern.

17. April 1980
TBE Group SA, in Luzern, Dienstleistungen in Werbung, Marketing usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 843). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ian Spear, englischer Staatsangehöriger, in London (GB).

17. April 1980
Lüthy & Kälin AG, Wikon, in Wikon, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2191). Statutenänderung vom 16. April 1980. Die Firma lautet nun: **Kälin AG, Wikon.** Johann Lüthy ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Delegierte des VR mit Einzelunterschrift ist Maria Kälin-Stadelmann, von Einsiedeln, in Wikon. Rudolf Kälin, Präsident, zeichnet nun einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert.

17. April 1980
Wirag, in Willisau-Stadt, Biskuits, Konfiseriewaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 587). Statutenänderung vom 11. April 1980. Die bisherigen 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 200 Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde, durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Uri – Uri – Uri

9. April 1980
Paul Scheiber, Teppiche & Vorhänge, in Schattdorf. Inhaber der Firma ist Paul Scheiber-Stierli, von und in Schattdorf. Die Ehefrau Heidy Scheiber-Stierli, von und in Schattdorf, führt Einzelprokura. Verkauf und Vertrieb von Teppichen und Vorhängen; Bodenbeläge. Schulhausstrasse, 6467 Schattdorf.

17. April 1980
Mazal S.A., in Altdorf, Beteiligungen (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1215). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. April 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 600 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Zweckartikel wurde wie folgt neu umschrieben: Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Finanz-, Industrie- und Handelsunternehmungen, Verwaltung von Vermögen sowie Tätigung und/oder Finanzierung von Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. April 1980
Josef Arnold, dipl. Sanitärinstallateur, Sanitäre Anlagen, in Schattdorf. Inhaber der Firma ist Josef Arnold-Wipfli, von Bürglen UR, in Schattdorf. Sanitäre Anlagen. Halbenstein, 6467 Schattdorf.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

17. April 1980
Kulo AG, in Giswil, An- und Verkauf sowie Verwertung von Eisen und Metallen jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3636). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach St. Margrethen, Gemeinde Münchwilen, im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

17. April 1980
Kammermann GmbH, in Hergiswil, Ausführung von Montagearbeiten elektronischer Geräte (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2315). August Kammermann und Kurt Nyffenegger haben sich gegenseitig ihre Stammanteile abgetreten. Demzufolge beträgt die Stammeinlage von Kurt Nyffenegger nun Fr. 19 000 (bisher Fr. 1000) und diejenige von August Kammermann nun Fr. 1000 (bisher Fr. 19 000). Kurt Nyffenegger bleibt wie bisher Geschäftsführer und zeichnet neu einzeln; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. August Kammermann ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

16. April 1980
Cabella A.G., in Glarus, Immobilien (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3303). Hans Brander ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus.

16. April 1980
Churchill Instrument AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 572). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Charles Investment AG.** Zweck der Gesellschaft ist nun: Beteiligungen an anderen Unternehmen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, sowie Ankauf, Verwaltung und Auswertung von Patenten, Fabrikationsverfahren und Markenrechten.

16. April 1980
Cig Computers AG, in Glarus (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3458). Dr. Felix von Streng ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Eric Thuner, von Morges, in Lausanne.

16. April 1980
Decca Holding Limited, in Glarus (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3518). Sir Edward Roberts Lewis, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Jack Dimenstein, Bürger der USA, in Zürich.

16. April 1980
Defra AG, in Glarus. Mit Statuten vom 15. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt: Tätigung von Handelsgeschäften jeder Art für eigene und fremde Rechnung, insbesondere Übernahme von ausländischen Handelsvertretungen, An- und Verkauf von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Gerd Lanz, von Rütschelen und Zürich, in Zumikon, Präsident, und Dr. Peter Balmer, von Wilderswil und Luzern, in Glarus, Mitglied; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: c/o Dr. Peter Balmer, Postgasse 21.

16. April 1980
Iboma AG, in Glarus (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 683). Hans Städeli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Heinz Courant, von La Neuveville, in Mollis.

16. April 1980
Motion Pictures Finance S.A., in Glarus (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3100). Barnex Bernhard, Präsident, und Dr. Rolf Egli, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Martin Hellstern, von Basel, in Küsnacht ZH, und Dr. Werner Stauffacher, von Matt und Glarus, in Glarus; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Dr. Ferdinand Meyer, bisher Mitglied, ist nunmehr Präsident; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: Stauffacher Treuhand AG, Hauptstrasse 34.

16. April 1980
Nuklofor AG, in Glarus, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 748). Die Generalversammlung vom 8. April 1980 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma: **Nuklofor AG in Liquidation,** durch den Liquidator Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirnach, in Glarus, mit Einzelunterschrift (bisher Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift) durchgeführt. Davor Seat, Präsident, und Erich Schirmer, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen.

16. April 1980
Raiffeisenkasse Näfels, in Näfels, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1978, S. 1145). An der Hauptversammlung vom 15. März 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nunmehr: **Raiffeisenbank Näfels.**

16. April 1980
Transaccociates Holding AG, in Glarus (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3427). Hans Niederer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. April 1980
Verwaltungs- & Beteiligungs-Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 428). Neues Rechtsdomizil: Dr. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

16. April 1980
Viehzuchtgenossenschaft Schwanden, in Schwanden (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1461). David Luchsinger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Jakob Luchsinger, von und in Schwanden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

16. April 1980
Elmer & Blumer, in Mollis. Hanspeter Elmer, von Matt, in Mollis, und Rolf Blumer, von Glarus, in Näfels, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1980 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Dachdeckerarbeiten aller Art.

17. April 1980
Pallsta Immobilien AG, in Glarus. Mit Statuten vom 16. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Jürg M. Geiger, von Ermatingen, in Wettswil, Präsident; Kurt W. Bouquet, von La Roche, in Boniswil, und Verena Lüthi, von und in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Zug – Zoug – Zugo

17. April 1980
Manteno AG, in Zug, Veranstaltungen künstlerischer Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 529). Dr. Urs Affolter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Schwarz, von Zürich, in Bedigliora. Neues Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

17. April 1980
Indago Finanz AG, in Oberwil, Gemeinde Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef A. Stalder, von Weggis LU, in Oberarth, Gemeinde Arth. Domizil: Angelgasse 5b, c/o Stalder Treuhand AG, 6317 Oberwil.

17. April 1980
Vebag Bau- und Verwaltungs GmbH, in Zug, Erwerb, Bebauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3651). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 11. April 1980 wurde das Stammkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Heraufsetzung der einzigen Stammeinlage der Vebag AG, Zug, von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. April 1980
MCS Electronic AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3799). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 14. 1. 1980, 6. 2. 1980 und 14. 4. 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Educational Data Systems EDS Ltd.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Kauf und Verkauf von Computern und deren Programmen, insbesondere für das Ausbildungs- und Schulwesen sowie Übernahme von Vertretungen mit Waren in diesem Bereichen.

17. April 1980
Sfidi A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1976, S. 1379). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Verwaltung, Erwerb, Verkauf von Beteiligungen an Unternehmungen, besonders im Gebiet der Macrochemie, sowie An- und Verkauf von Waren und Gütern aller Art für die Landwirtschaft. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen, Marken und Herstellungsverfahren erwerben und verwerten usw. Etienne Gardiol ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen; er führt Einzelunterschrift.

17. April 1980
Raiffeisenkasse Unterägeri, in Unterägeri, Spar- und Kreditgeschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1742). Alois Schilter, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand, als Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Maria Iten-Büeler, von und in Unterägeri.

17. April 1980
Dataproducts (Dublin) Limited, Dublin, Zug Branch, Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die Dataproducts (Dublin) Limited, mit Sitz in Dublin (Irland), welche am 5. Mai 1965 gegründet wurde, laut Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 19. 7. 1979 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Entwerfen und Herstellen von sowie Grosshandel mit elektronischen und mechanischen Apparaturen. Das autorisierte Aktienkapital beträgt Ir. £ 2 000 000, eingeteilt in 5 000 000 Stammaktien zu 20 p Nennwert und 900 000 erstrangig rückkäufliche kumulative Vorzugsaktien zu 1 Ir. £ Nennwert sowie 100 000 zweitrangig rückkäufliche kumulative Vorzugsaktien zu 1 Ir. £ Nennwert, darauf sind Ir. £ 70 380 einbezahlt. Die Geschäftsführung besteht aus einem Vorstand. Ihm gehören an: Erwin Tomash, amerikanischer Staatsangehöriger, in Rockingham, Kalifornien (USA); Charles A. Dickinson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Tarzana, Kalifornien (USA); Constant Barbas, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL); Frank McQuaid, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hidden Hills, Kalifornien (USA); Graham Tyson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Pacific Palisades, Kalifornien (USA); Robert Bartizal, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hidden Hills, Kalifornien (USA), sowie Paul Weiser, amerikanischer Staatsangehöriger, in Encino, Kalifornien (USA). Die Zweigniederlassung Zug wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, als Geschäftsführer. Domizil: Weinbergstrasse 5c, 6300 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17 avril 1980
Bernard Roth, à Vallon, Le chef de la maison est Bernard Roth, de Buchholterberg, à Vallon. Service technique Libo, machines à laver la vaisselle. Champ du Four, 1565 Vallon.

Bureau de Fribourg

17 avril 1980
Claude Garrigoux, à Marly, menuiserie, agencement (FOSC du 12. 3. 1974, nº 59, p. 676). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société «Claude Garrigoux S.A.», à Marly, ci-après inscrite.

17 avril 1980
Claude Garrigoux S.A., à Marly, route de Chésalles 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15 avril 1980. But: exploiter une entreprise de menuiserie, d'ébénisterie et d'agencement en tous genres et exécuter tous travaux de réparation. Participation à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. La société acquiert de la raison individuelle Claude Garrigoux, à Marly, l'ensemble de ses actifs et passifs selon bilan au 1er janvier 1980 et contrat d'apports du 15 avril 1980. Actifs de fr. 240 889.05 et passifs de fr. 37 957.40. Actifs net de fr. 202 931.65, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Claude Garrigoux, de France, à Marly, est président avec signature individuelle; Michel Dupont, de Grandvillard, et Georges Rouiller, de Sommentier, les deux à Fribourg, sont membres avec signature collective à deux.

17 avril 1980
Dominique Rosset, à Fribourg, bureau d'architecture (FOSC du 27. 12. 1974, nº 302, p. 3452). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 4. Le titulaire est actuellement domicilié à Corsalettes.

Graubünden – Grisons – Grigioni

16. April 1980
Regisana Naturheilmittel, M. Friz, in Disentis/Mustér. Inhaber: Markus Friz, von Marbach SG, in Disentis/Mustér. Herstellung und Vertrieb von Naturheilmitteln. Hauptstrasse, 7180 Disentis/Mustér.

16 aprile 1980
Rotadraw S.A., in Roveredo, affari finanziari e commerciali, ecc. (FUSC del 20. 9. 1979. n. 220, p. 3008). La società è sciolta in seguito al fallimento pronunciato con decreto del 24. 3. 1980 del presidente del circolo di Roveredo.

16. April 1980
Shipping & Investment Ltd., in Pany, Gemeinde Luzein, Beteiligung an Schiffsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3757). Statuten am 16. 4. 1980 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Neues Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll liberiert.

16. April 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 630), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Ernst Collenberg ist erloschen.

16. April 1980
A.-G. Hotel Post, in Davos (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2992). Anton Morosani jun., Mitglied, ist nun auch Delegierter und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied ist Dr. Max Ammann, von und in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

16. April 1980
Pneu-Meier, in Brunegg (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2241). Über den Firmainhaber Wilhelm Meier wurde am 14. 6. 1979 der Konkurs eröffnet.

16. April 1980
Rolf Wenger, in Möhlin, Hafnerhöhle 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Wenger, von Forst, in Möhlin. Mechanische Werkstätte, Handel mit Rasenpflegemaschinen (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV).

16. April 1980
Serves AG, in Neuenhof, Glärnischstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 4. 1980. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, Finanzierungen, Vermögensverwaltung, Vermittlung von Versicherungen und Kapitalanlagen, Übernahme von kaufmännischen Arbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Christian Bigler, von Rubigen und Zürich, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.

16. April 1980
M. und R. Neeser AG, in Schöftland, Spezialfurniere usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3208). Maja Bilkei und Rudolf Neeser, Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun einzeln.

16. April 1980
Albert Wernli-Windisch, in Densbüren, Spezereihandlung usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1957, S. 1774). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

16. April 1980
Auto-Leasing Urs Schütz, in Oberentfelden, Autovermietung (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1966, S. 2741). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 31. 7. 1979).

16. April 1980
Krelus AG, in Muhen, technische Geräte usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2353). Statutenänderung: 11. 4. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 35 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert.

16. April 1980
W. Gysi AG, bisher in Rheinfelden, Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1976, S. 1563). Statutenänderung: 15. 4. 1980. Sitz nun: Küttigen, Giessenweg 1, Rombach, bei Werner Gysi; Unterschrift Elsa Gysi erloschen.

16. April 1980
Weber & Wettstein AG, Bauunternehmung, in Fislisbach (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2697). Statutenänderung: 11. 4. 1980. Firma nun: **Weber Bau AG Fislisbach.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Wettstein und Monika Wettstein; Unterschriften erloschen. Hermann Weber, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

16. April 1980
Estrag AG, in Wettingen, Bahnhofstrasse 92, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 4. 1980. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Speditionen, Vermittlung und Abschluss von Versicherungen, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Rolf Eichenberger, von Beinwil am See, in Brugg, Präsident, mit Unterschrift zu zweien, und Erich Schellenberg, von Zürich, in Baden, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien ist erteilt an: Doris Schellenberg, von Zürich, in Baden.

16. April 1980
Einfamilienhausgenossenschaft Wuhrmatt-Hornussen, in Hornussen, Wuhrmatt 163, bei Bruno Hausin; Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 3./15. 4. 1980. Zweck: Verbreitung von Wohneigentum zum Eigengebrauch durch Erstellung von preisgünstigen Reiheneinfamilienhäusern in der Wuhrmatt in Hornussen, sowie Vermittlung von Finanzierungen für den Erwerb eines Reiheneinfamilienhauses. Leistungen der Genossenschafter: Anteilscheine zu Fr. 200. Haftung: Persönliche und solidarische Haftung jedes Genossenschafters bis höchstens Fr. 30 000 und Nachschusspflicht bis höchstens zum zehnfachen Betrag des Anteilscheines. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Geissberger, von Riniken, in Trimbach, Präsident; Max Frei, von Hedingen, in Lostorf, Vizepräsident und Aktuar, und Peter Brügger, von und in Lostorf, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Kassier oder Aktuar.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. April 1980
Schubert & Schramm A.G., in Uttwil, Sitzmöbel-, Polstergestell- und Möbelfabrik (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 725). Erhard Bukenberger, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat auusgetreten. Neu wurde Friedrich Steudinger, deutscher Staatsangehöriger, in Freudenstadt (D), als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

15. April 1980
Urs Fillinger, in Amriswil. Firmainhaber ist Urs Fillinger, von Solothurn, in Amriswil. Betrieb des Cafés Kafibohne. Weinfelderstrasse 44, 8580 Amriswil.

15. April 1980
Bernhard Erni, in Busswil, Kälberhandel (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1924, S. 1971). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. April 1980
Mata Handels AG, in Märwil, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 828). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1200) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

16. April 1980
Louis Sauter & Co. A.G., in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Illighausen, Handel mit Erzeugnissen für die Friedhofkunst und das Baugewerbe (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2417). Anton Enk, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Emilie Böse-Fugazza, von Curio, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

16. April 1980
BMZ Bau-Team, Bertoli, Marchioli und Zingg, in Mattwil. Unter dieser Firma sind Mario Bertoli, italienischer Staatsangehöriger, in Mattwil; Giantranquillo Marchioli, italienischer Staatsangehöriger, in Amriswil, und Hansjörg Zingg, von Leimbach, in Altnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1979 ihren Anfang nahm. Baugeschäft. Hauptstrasse, 8585 Mattwil.

16. April 1980
Iasa Instandhaltungstechnik, H. Schnyder, in Matzingen. Firmainhaber ist Heinz Schnyder, von Schüpfheim, in Winterthur. Instandsetzen von Armaturen, Antriebe und Maschinenaggregate für den Konventionellen- und Nuklearindustriebereich. Frauenfelderstrasse 95, 9548 Matzingen.

16. April 1980
Laura Schett-Bänziger, in Bischofszell, Betrieb des Bahnhof Kioskes (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1953, S. 4). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. April 1980
Kobler-Häsler, in Bischofszell. Firmainhaber ist Walter Kobler, von Rüthi SG, in St. Gallen. Betrieb des Bahnhof Kioskes. Bahnhof Stadt, 9220 Bischofszell.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

16 aprile 1980
Golden Lady S.A., in S. Antonino. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 15. 4. 1980. Scopo: la produzione ed il commercio, anche di importazione e di esportazione, di calze e articoli affini, nonché l'assunzione di rappresentanze del ramo e quella di interessenze e partecipazioni presso altre società ed imprese aventi scopo analogo. Capitale sociale: fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Marco Vescovi, da Bellinzona in Mendrisio, è nominato presidente con firma individuale è Katia Induni, da Stabio in Vacallo, è nominata membro con firma collettiva a due con il presidente. Recapito: uffici propri.

Ufficio di Locarno

16 aprile 1980
Società cooperativa d'irrigazione Trembellina, in Gerra (Verzasca) Piano, somministrazione di acqua per irrigazione, ecc. (FUSC del 15. 4. 1959, n. 85, p. 1068/9). Il domicilio del presidente Guerino Martignoni è ora a Cugnasco. Angelo Barera, per decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Ettore Foletta, da ed in Gerra (Verzasca) Piano, è nominato nuovo membro-segretario con firma colletiva a due. Nuovo recapito: c/o il segretario.

16 aprile 1980
Ambrogio Chlapplni, in Losone, impresa costruzioni (FUSC del 12. 1. 1977, n. 9, p. 108). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

16 aprile 1980
Chiappini Daniele, in Losone. Titolare è Daniele Chiappini, da Brissago in Losono. Scopo: impresa generale di costruzioni. Recapito: via Arbigo 20.

16 aprile 1980
Officine Idroelettriche della Maggia S.A., in Locarno, sfruttamento delle forze idriche della Maggia, ecc. (FUSC del 4. 5. 1979, n. 103, p. 1446). Albert Schläpfer e Max Thut, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; la firma di Max Thut è cancellata. Hanspeter Fischer, da Meisterschwanden in Weinfelden, e Bruno Bretscher, da Neftenbach in Niederrohrdorf, sono nominati nuovi membri, il secondo con firma collettiva a due.

16 aprile 1980
Bibite Scandella SA, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2 aprile 1980. Scopo: il commercio di bibite analcooliche, birra, vino, prodotti alimentari in genere, l'assunzione di rappresentanze, e la partecipazione ad altre società aventi scopi similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: André Rohrbach, da Guggisberg in Avegno, presidente con firma individuale, e Fausto Scandella, da Russo in Tenero-Contra, membro senza diritto di firma. Recapito: via Franscini 12.

16 aprile 1980
Banca del Gottardo, succursale di Locarno, l'esercizio di una banca (FUSC del 13. 9. 1978, n. 214, p. 2849), società anonima con sede principale a Lugano. André Baumgartner, per decesso non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è cancellata. Adolf Deucher, già presidente, è ora membro con firma collettiva a due, come finora. Raymond Syz, da Zurigo, in Zollikon, e Fernando Garzoni, da Stabio in Breganzona, già direttore generale, ora presidente, sono stati nominati nuovi membri con firma collettiva a due; la firma quale direttore generale del secondo è cancellata. Carlo von Castelberg, già membro, è nominato nuovo vice-presidente con firma collettiva a due come finora. Francesco Bolgiani, già direttore, è nominato direttore generale; Walter Canepa ed Otto Husi, già direttori, sono nominati condirettori generali, tutti con firma collettiva a due.

16 aprile 1980
Vendite ABC di Jelmoni Gabriella, in Brissago. Titolare è Maria Gabrielle Jelmoni, divorziata Vanetti, da Ronco sopra Ascona in Brissago. Scopo: commercio di libri, riviste, enciclopedie ed articoli affini. Recapito: via Cantonale.

Ufficio di Lugano

Rettifica
Canonica Pittura S.A., in Lugano, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 13. 3. 1980, n. 61, p. 829). L'iscrizione pubblicata sul FUSC del 13. 3. 1980, n. 61, p. 829, è stata effettuata erroneamente. Testo esatto da pubblicare: «Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 26. 2. 1980.» Il capitale sociale di fr. 50 000 è tuttora liberato nella misura del 20%.

16 aprile 1980
Ex Vine Co SA, in Lugano, piazza Dante 8, c/o Overland Trust Banca (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3 e 16. 4. 1980. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre imprese industriali o commerciali, segnatamente nel settore viticolo ed agricolo, la trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari anche a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Giuseppe Solcà, da Colderio in Vezia, presidente, e Giorgio Botta, da ed in Lugano membro, entrambi con firma individuale.

16 aprile 1980
Rudia S.A., a Paradiso, via Cattori 3 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 4. 1980. Scopo: importazione, esportazione pietre preziose, vendita delle stesse. Acquisto e lavorazione di materiale grezzo nel campo delle pietre preziose. Organizzazione di vendite all'asta nel campo dei diamanti e delle pietre colorate. Acquisto di immobili all'estero. Sfruttamento di iniziative turistiche nel settore immobiliare. Partecipazione ad altre società che operano nello stesso settore. Amministrazioni patrimoniali e fiduciarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr Francesco Moretti, da Castel S. Pietro in Vacallo.

Ufficio di Mendrisio

15 aprile 1980
Fabbriche Riunite Omino di Ferro & Martazz S.p.A. Milano, succursale di Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, società per azioni con sede principale a Milano (I), industria e commercio anche quale commissionaria, importazioni ed esportazioni di maglierie, confezioni, ecc. (FUSC del 3. 11. 1977, n. 258, p. 3520). Con decisione assembleare del 27. 11. 1978 e del 30. 4. 1979, la società ha deciso le seguenti modifiche: Nuova ragione sociale: **Omino di Ferro S.p.A. Milano, succursale di Morbio Inferiore;** aggiunta allo scopo sociale: Essa potrà compiere inoltre tutte le operazioni mobiliari, immobiliari, finanziarie, commerciali ed industriali, di importazione e di esportazione. Aumento capitale sociale: da Lire italiane 2 125 000 000 a Lire italiane 4 000 000 000 (quattro miliardi) mediante emissione di 187 500 azioni al portatore da Lire italiane 10 000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di Lire italiane 4 000 000 000 (quattro miliardi), suddiviso in 400 000 azioni al portatore da Lire italiane 10 000 cadauna, interamente liberate.

16 aprile 1980
Banca del Gottardo, succursale di Chiasso (FUSC del 3. 10. 1977, n. 231, p. 3173), società anonima con sede principale a Lugano. André Baumgartner, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.), la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Raymond Syz, da Zurigo, in Zollikon ZH, membro del C.A., con firma collettiva a due. Adolfo Deucher, già presidente del C.A., è ora membro, con firma collettiva a due come precedentemente. Dr Fernando Garzoni, già direttore generale, è ora presidente del C.A., e Dr Carlo von Castelberg, già membro, è ora vice-presidente del C.A.; entrambi con firma collettiva a due come precedentemente. Francesco Bolgiani, già direttore, è ora direttore generale; Walter Canepa ed Otto Husi, già direttori, sono ora condirettori generali; tutti con firma collettiva a due con altro avente diritto.

16 aprile 1980
Starlux S.A., in Mendrisio, la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione ed il commercio di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 5. 10. 1979, n. 233, p. 3157)
Printlux S.A., in Mendrisio, la tintoria e stamperia di tessuti in genere, ecc. (FUSC del 5. 10. 1979, n. 233, p. 3157)
La firma individuale del direttore generale Adolfo Schmeidler è estinta.

16 aprile 1980
Società Anonima Innocente Manglll Adriatica (S.A.I.M.A.), in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 17. 1. 1980, n. 13, p. 184). Antonio Ghielmetti, cittadino italiano in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

16 aprile 1980
Immobillare Lugano Sud S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 8. 7. 1976, n. 157, p. 1947)
Immobiliare Lugano Sud 1 S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 8. 7. 1976, n. 157, p. 1947)
Immobillare Lugano Sud 2 S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 17. 11. 1978, n. 270, p. 3561)
Immobiliare Lugano Sud 3 S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 6. 1. 1972, n. 4, p. 36)
Le società sono cancellate per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 8. 4. 1980, n. 81, p. 1122).

16 aprile 1980
Acerra S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 22. 8. 1973, n. 195, p. 2345). Modifica statuti: 15. 4. 1980. Nuova sede: Chiasso. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Gli statuti originali sono in data 8. 8. 1973. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, inteamente liberate. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Claudio Maestrini, da Cadro in Pregassona. Recapito: c/o Arifida S.A., corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification
Télécabine Villars-Roc d'Orsay S.A., à Ollon (FOSC du 17. 5. 1972, p. 1261). Le conseil d'administration se compose de 7 membres ou plus.

Bureau de Morges

10 avril 1980
La Blancherie A, à Chavannes-près-Renens, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 23. 11. 1978, p. 3631). Alfred Cornaz, président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Emilio Albisetti, administrateur inscrit, qui devient président; Josef Frei, de Herdern, à Rüschlikon, nouveau membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration.

10 avril 1980
Société immobilière Le Muguet A, à Bussigny-près-Lausanne, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1978, p. 3631). Alfred Cornaz, président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Emilio Albisetti (administrateur inscrit), qui devient président; Josef Frei, de Herdern TG, à Rüschlikon, nouveau membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration.

10 avril 1980
Lisette Henry, à Morges, alimentation-primeur, vins et spiritueux (FOSC du 5. 4. 1977, p. 1104). Cette raison sociale est radiée par suite de l'association de la titulaire.

10 avril 1980
L. Henry et fils, à Morges, nouvelle société en nom collectif. Lisette Henry et Philippe Martinelli, tous deux de Sévery, à Yens, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1980. Alimentation-primeur, vins et spiritueux. Grand'Rue 74.

10 avril 1980
Michel Häberli, à Bussigny-près-Lausanne. Le chef de la maison est Michel Häberli, de et à Bussigny-près-Lausanne. Commerce de produits en tous genres. Chemin des Fleurettes 8.

10 avril 1980
G. Spizzica, à Lonay. Le chef de la maison est Giovanni Spizzica, d'Italie, à Lonay. Maçonnerie et béton armé. Chemin des Abbesses.

10 avril 1980
Jean-Luc Zbinden, à Romanel-sur-Morges. Le chef de la maison est Jean-Luc Zbinden, de Guggisberg, à Romanel-sur-Morges. Maçonnerie et béton armé. Les Planches.

10 avril 1980
Teksol, Mme **J. Martin,** à Ecublens, commerce de produits de nettoyage (FOSC du 6. 11. 1979, p. 3509). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

10 avril 1980
Belémall S. à r. l., à Ecublens, émaillage de pièces détachées de bicyclettes (FOSC du 1. 8. 1977, p. 2517). Nouvelle adresse: En Champagne.

15 avril 1980
Bottex Intertrade S.A., à Lonay, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 avril 1980. But: achat, vente, représentation, commerce de tous articles et produits techniques et chimiques. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Publication: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Siegfried Bottlang, de Lausanne, à Denens, secrétaire, avec signature individuelle. Erich Bottlang, de Lausanne, à Lully-sur-Morges, président, avec signature individuelle. Domicile légal: route de Denges.

Bureau d'Oron

16 avril 1980
Théâtre Barnabe S.A., à Servion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 avril 1980. But: exploitation d'un café-théâtre. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré par apport, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Apports selon convention du 10 avril 1980: biens mobiliers estimés à fr. 50 000, acceptés pour ce prix et imputés en totalité sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Claude Pasche, de et à Servion, président; Françoise Pasche, de et à Servion, secrétaire; Julio Cantal, d'Espagne, à Servion, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: chez le président Jean-Claude Pasche.

Bureau de Vevey

15 avril 1980
R. Lacroix, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 8. 1. 1973, p. 44), peinture et revêtements. Procuration individuelle est conférée à Jean-Claude Benet, de St-Gingolph, à Port-Valais.

16 avril 1980
Constructions Inoxydables S.A., à Montreux (FOSC du 20. 12. 1974, p. 3407). Lucien Morisod, de Massongex, à Montreux, est seul administrateur; il signe individuellement et remplace Anne-Marie Dondénaz dite Rochat, démissionnaire, qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

14. April 1980
Erich Berchtold, Hotel Killerhof, in Stalden. Inhaber dieser Firma ist Erich Berchtold, von und in Stalden. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

14. April 1980
Konsnmgenossenschaft Leuk und Umgebung, Leuk-Stadt, in Leuk (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1959, S. 387). Basil Nater, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden: Gabriel Lötscher, von Oberems, in Leuk; er führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Peter Steffen, Vizepräsident, ist nun Präsident; Sigismund Matter, Mitglied, ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift von Bartholomäus Nater, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter ist Hans Meichtry, von Erschmatt, in Leuk. Präsident oder Vizepräsident mit dem Verwalter oder zwei Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift.

14. April 1980
Schnydrig Hoch- und Tiefbau AG, in Zermatt, Bauunternehmung und Handel mit Autos, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 23). Otto L. D. Quien, Vizepräsident, ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Philipp Quien, niederländischer Staatsangehöriger, in Bordeaux (F). Walter Lauber, Aktuar, ist nun Aktuar und Vizepräsident.

14. April 1980
Schnydrig Hoch- und Tiefbau AG, Garage St. Christophe, Zweigniederlassung in Visp. Unter dieser Firma hat die «Schnydrig Hoch- und Tiefbau AG», mit Sitz in Zermatt (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 23), seit dem 17. 8. 1956/9. 11. 1979 im Handelsregister des Oberwallis eingetragen, durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. 11. 1979 beschlossen, in Visp eine Zweigniederlassung zu errichten. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau aller Art sowie Handel mit und Reparaturwerkstätte von Fahrzeugen aller Art. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Josef Schnydrig, von Grächen, in Zermatt. Geschäftsadresse: Garage St. Christophe, Visp.

15. April 1980
Summermatter Treuhand AG, in Visp. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 14. 4. 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Treuhand- und Buchhaltungsbüros mit allen einschlägigen Arbeiten. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 (40%) einbezahlt. Publikationsorgan für alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis; die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehört einzig an: Leo Summermatter, von Staldenried, in Visp; er führt Einzelunterschrift.

15. April 1980
Valtip Supermarkt AG Grächen, in Grächen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1839). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungen vom 8. 1. 1980/26. 3. 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 280 000 auf Fr. 420 000 erhöht, durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 420 000, eingeteilt in 420 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Stauten wurden entsprechend revidiert und zusätzlich abgeändert Neuer Zweck: Betrieb von Verkaufsläden mit Waren aller Art wowie der Betrieb des Hotels Touring in Grächen. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

15. April 1980
Erwin Blumenthal, Transporte, in Eisten (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1957, S. 109). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de Sion

15 avril 1980
Société de Banque Suisse, succursale de Sion (FOSC du 16. 3. 1979, n° 63. p. 838), avec siège principal à Bâle. Les signatures de Karl Obrecht, 2e vice-président, Alfred Matter et Heinrich Stockmann sont radiées. Sont habilités à signer collectivement à deux: Franz Luterbacher, 2e vice-président, de Lohn SO, à Zumikon; Francis Christe, de Bâle et Vendlincourt, à Aesch BL. Procuration collective à deux est conférée à Gérard Héritier, de Savièse, à Sion.

15 avril 1980
Société de Banque Suisse, succursale de Sierre (FOSC du 16. 3. 1979, n° 63. p. 838), avec siège principal à Bâle.
Société de Banque Suisse, agence de Montana (FOSC du 16. 3. 1979, n° 63, p. 838), avec siège principal à Bâle
Société de Banque Suisse, agence de Crans-sur-Sierre (FOSC du 16. 3. 1979, n° 63, p. 838), avec siège principal à Bâle

Les signatures de Karl Obrecht, 2e vice-président; Alfred Matter et Heinrich Stockmann, sont radiées. Sont habilités à signer collectivement à deux: Franz Luterbacher, 2e vice-président, de Lohn SO, à Zumikon, et Francis Christe, de Bâle et Vendlincourt, à Aesch BL.

15 avril 1980
Tichelli S.A., Sion, à Sion (FOSC du 14. 8. 1967, n° 188, p. 2730), commerce de chaussures. Marc-Antoine Tichelli, de Brigue, à Sion, a été nommé directeur avec signature individuelle.

15 avril 1980
Raphaël Putallaz, à Ardon, vins (FOSC du 30. 9. 1977, n° 229, p. 3356), en faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

15 avril 1980
Berghaus Jungfraujoch AG (Pavillon Jungfraujoch S.A.) (Pavillon Jungfraujoch Limited) (Padiglione Jungfraujoch SA), à Sion (FOSC du 15. 4. 1969, n° 86, p. 827). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège de la société à Interlaken (FOSC du 3. 4. 1980, n° 79, p. 1094).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

16 avril 1980
François Etienne, à Peseux, exploitation de l'Hôtel du Vignoble (FOSC du 6. 12. 1978, n° 286, p. 3776). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 avril 1980
Rein et Hotz, Meubles Modernes, à Boudry, exploitation d'un commerce pour l'achat, la vente et la représentation de meubles tubulaires, etc. (FOSC du 3. 10. 1977, n° 231, p. 3173), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 1er janvier 1980. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Rein et Hotz S.A.», à Boudry, ci-après inscrite.

16 avril 1980
Rein et Hotz S.A., à Boudry. Suivant acte authentique et statuts du 9 avril 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de meubles en gros. La société peut faire toutes opérations financières, commerciales et immobilières en rapport avec son but. Elle peut s'intéresser à n'importe quelle autre entreprise poursuivant un but similaire ou analogue. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Rein et Hotz, Meubles Modernes», à Boudry, société en nom collectif, selon bilan au 31 décembre 1979, figurant dans les statuts, accusant un actif de fr. 180 668.95 (caisse, chèques postaux, débiteurs, véhicules, comptes en banques, impôt à récupérer) et un passif de fr. 45 625.50 (banque, provision et ducroire), soit un actif net de fr. 135 043.45. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 135 043.45, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'ancienne société en nom collectif «Rein et Hotz, Meubles Modernes», à Boudry, avec effet rétroactif au 1er janvier 1980. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Monique Hotz-Rein, de La Chaux-de-Fonds, à Bevaix, présidente; Eddy Rein, de Flühli LU, à Bevaix, secrétaire; François Hotz, de La Chaux-de-Fonds, à Bevaix, administrateur. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente ou par la signature collective des deux autres membres du conseil. Adresse: route de la Gare 43.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 avril 1980
Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 10. 1979, n° 244, p. 3305), société anonyme avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Morville, de France, à Genève.

15 avril 1980
Société d'apprêtage d'or S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 12. 1979, n° 296, p. 3963). La signature d'Edwin-Jacques Reinger, administrateur démissionnaire, est radiée. Willy Marius Descloux, de Romanens FR, à St-Blaise, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

15 avril 1980
S.I. Rue du Commerce 5–7 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 27. 1. 1975, n° 21, p. 230). La signature d'Edwin-J. Reinger, administrateur démissionnaire, est radiée. Willy Marius Descloux, de Romanens FR, à St-Blaise, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

16 avril 1980
Maxo Jeux, Max Péault, à La Chaux-de-Fonds, exploitation et commerce de jeux de table de société (FOSC du 16. 9. 1975, n° 216, p. 2524). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Maxo Jeux, Renée Péault», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

16 avril 1980
Maxo Jeux, Renée Péault, à La Chaux-de-Fonds. La titulaire est Renée Péault née Quelven, de France, à Renens; épouse autorisée de Max Péault. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Maxo Jeux, Max Péault», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Exploitation et commerce de jeux de table de société. Avenue Léopold-Robert 88.

16 avril 1980
Intercor S.A., à La Chaux-de-Fonds, circuits roulés et accessoires pour transformateurs (FOSC du 6. 6. 1979, n° 129, p. 1808). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée génerale extraordinaire du 1. 4. 1980, la société a décidé de porter son capital social de fr. 1 380 000 à fr. 2 600 000 par l'émission de 2440 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation d'une créance de fr. 1 220 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 2 600 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 nominatives; 300 actions de fr. 2100 nominatives, 3340 actions de fr. 500 nominatives. La signature du directeur Piercarlo Fontana est radiée. Claudy Meylan, jusqu'ici directeur adjoint, est nommé directeur avec signature individuelle; il est domicilié maintenant à La Chaux-de-Fonds. Procuration individuelle est conférée à Pierre Ackermann, de Mels SG, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau du Locle

15 avril 1980
F. Baillod S.A., précédemment à Prilly, société anonyme, fabrication et vente d'appareils électriques (FOSC du 6. 1. 1971, p. 26). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1980, la société a décidé de transférer son siège social aux Brenets. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et la vente d'appareils électriques. Elle a repris l'actif et le passif de l'entreprise de Frédéric Baillod, à Neuchâtel. Les statuts originaires portent la date du 1er avril 1969. Ils ont été modifiés le 16 décembre 1970 et le 8 avril 1980. Le capital social entièrement libéré est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, chacune au porteur. L'organe de convocation et de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Astrid-Rose-Marie Erne, de L'Abbaye, aux Brenets, est administratrice unique avec signature individuelle. Locaux: Les Tourelles 161, Les Frêtes (commune des Brenets).

Bureau de Neuchâtel

11 avril 1980
Onewa S.A., à Wavre. Suivant acte authentique et statuts du 9. 4. 1980, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation et l'exportation de marchandises. Le courtage en immeubles, intermédiaire pour crédits et financement. Le commerce de licences et d'objets d'art. La construction d'immeubles en tant qu'entreprise générale. La société acquiert de Ottilia Oehler, une voiture automobile, du mobilier et des machines de bureau selon convention d'apports en nature du 9. 4. 1980 pour le prix de fr. 16 000 imputé sur le capital. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Ottilia Oehler, de Leuzigen, à Wavre, administratrice unique avec signature individuelle.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification
Amega Immobilier SA, à Genève (FOSC du 9. 4. 1980, p. 1141). L'adresse est 1, rue Monnier, chez Jean-Mario Torello, avocat.

15 avril 1980
Alessi Frères, à Versoix, entreprise de ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 9. 1979, p. 2938). Par jugement du 8 avril 1980, le Tribunal de première instance a prononcé la révocation de la faillite. De ce fait, la dissolution de la société est également révoquée.

15 avril 1980
André Bertossa, à Genève, régie d'annonces, etc. (FOSC du 12. 11. 1979, p. 3575). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

15 avril 1980
Boulangerie-pâtisserie Graf, à Genève. Chef de la maison: Antoine Graf, de Dulliken, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. 42, rue de Moillebeau.

15 avril 1980
Charles Haldemann, à Veyrier, entretien de parcs et de jardins, etc. (FOSC du 17. 10. 1979, p. 3293). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 avril 1980
«Carrosserie Nouvelle» G. Michaud, à Vernier (FOSC du 18. 8. 1976, p. 2386). Procuration individuelle a été conférée à André Conne, de Puidoux, à Genève.

15 avril 1980
D. Schenk, à Bernex. Chef de la maison: Denis Schenk, d'Eggiwil, à Bernex. Entreprise d'installations sanitaires, ferblanterie; représentation d'éléments pour agencements de cuisine. 21, chemin Sous-le-Têt.

15 avril 1980
BBB Livres Diffusion SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 3. 1980. But: vente par correspondance, diffusion de tous produits et en particulier tout ce qui concerne les livres; participation dans toutes sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marlis Bouchet, d'Ersigen, à Genève, administratrice unique avec signature indsviduelle. Adresse: 6, chemin de la Gravière.

15 avril 1980
C & N Trading Company SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 3. 1980. But: représentation, achat et vente, importation et exportation de tous produits manufacturés et de tous articles ayant principalement trait à l'industrie du tabac; conseils en matière commerciale. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Jayet, de Moudon, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue d'Italie, chez Fiduciaire Générale SA.

15 avril 1980
«Tabacs-boutique du Parc de Budé» Mme A. Kelpentidjian, à Genève (FOSC du 5. 5. 1971, p. 1079). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «LTB Les Tabacs Boutiques SA», à Genève.

15 avril 1980
LTB Les Tabacs Boutiques SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1980. But: commerce en gros et au détail de tabacs et articles pour fumeurs; importation, exportation, fabrication et vente de cigares et cigarettes; commerce d'articles de librairie, de papeterie, cadeaux et articles de luxe, de maroquinerie; vente de journaux et d'éditions de presse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Tabacs-boutique du Parc de Budé», Mme A. Kelpentidjian, à Genève, selon bilan au 31. 12. 1979, avec un actif de fr. 597 125.70 et un passif envers les tiers de fr. 521 405.22, pour fr. 75 720.48, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Vahe Kelpentidjian, de et à Genève, président; Gérard Kelpentidjian, de France, à Genève, secrétaire, et Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Procuration individuelle est conférée à Arminé Kelpentidjian, de France, à Genève. Adresse: 15, avenue de Budé.

15 avril 1980
Rhône Music SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 4. 1980. But: édition de toutes œuvres musicales; production de disques, de bandes et de tous moyens de reproduction sonores et audio-visuels; promotion de la profession de compositeur et de musicien; organisation de tous concerts et manifestations à caractère musical; acquisition et exploitation de tous droits liés à la production musicale, littéraire, aux spectacles, à la télévision et au cinéma. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Errol Maibach, de Dürrenroth, à Genève, président; Jean-Pierre Segura, de France, à Chambéry (F), secrétaire, et Jean Ristori, de Genève, à Troinex, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 4, rue Thalberg.

15 avril 1980
Pompes funèbres A. Murith SA, à Genève (FOSC du 31. 1. 1980, p. 351). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Murith SA.** But modifié: achat, vente, courtage et gestion de tous immeubles. Statuts modifiés le 29. 3. 1980.

15 avril 1980
Amas-Plastic SA, à Genève (FOSC du 31. 1. 1980, p. 351). Nouvelle raison de commerce: **Pompes Funèbres A. Murith SA.** But modifié: exploitation d'une entreprise de pompes funèbres, transports funèbres à destination de tous pays, inhumations, exhumations, fabrication et vente de cercueils et couronnes mortuaires; participations. Statuts modifiés le 29. 3. 1980.

15 avril 1980
Castoral SA, à Carouge, articles techniques pour la construction (FOSC du 17. 10. 1979, p. 3293). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 20. 3. 1980. Denis Jaunin est maintenant domicilié à Carouge. Adresse de la société: 33, avenue de Vaudagne.

15 avril 1980
Citer-Chapeaux SA, à Genève, travaux civils et industriels (FOSC du 13. 10. 1978, p. 3161). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Citer-Chapeaux SA, en liquidation.** Liquidateur: Michel Rossetti, de et à Genève, avec signature individuelle. René Aubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 9, rue Marignac, chez Michel Rossetti.

15 avril 1980
Crédit Commercial de France (Sulsse) SA, à Genève (FOSC du 17. 4. 1980, p. 1256). Statuts modifiés le 25. 3. 1980 sur un point non soumis à l'inscription.

15 avril 1980
Fiat Auto (Sulsse) SA, succursale de Genève, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 18. 2. 1980, p. 550). Signature collective à deux a été conférée à Carlo Dappiaggi, d'Italie, à Genève, directeur général adjoint. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Daniel Defago, jusqu'ici gérant, nommé directeur de la succursale; sa procuration est radiée.

15 avril 1980
Fiat Auto (Suisse) SA, succursale de Thônex, succursale à Thônex, entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 9. 4. 1980, p. 1141). Signature collective à deux a été conférée à Carlo Dappiaggi, d'Italie, à Genève, directeur général adjoint.

15 avril 1980
Ernest Mayor SA, à Genève, armurerie (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954). Capital réduit de fr. 200 000 à zéro par suite de pertes et annulation des 2000 actions de fr. 100 nominatives. Capital reporté simultanément à fr. 200 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100 nominatives.

15 avril 1980
Mica Isolation SA, à Versoix (FOSC du 20. 3. 1980, p. 919). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 1. 4. 1980. Adresse: 5, rue Gustave-Moynier.

15 avril 1980
Musexport Limited, Edmonton, succursale de Genève, à Genève, contrôle et surveillance de la production et de la distribution (FOSC du 24. 10. 1979, p. 3368). Marc Zeitlin est maintenant domicilié à Villepreux (F), Brock Stavig, à Belvedere (USA), et Dennis Kernohan, à Chêne-Bougeries. David Josefowitz est maintenant originaire de Laconnex.

15 avril 1980
Novelectric AG, succursale de Genève, construction et vente d'appareils de tout genre, entreprise ayant son siège à Buchs ZH (FOSC du 11. 12. 1979, p. 3886). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 avril 1980
C. Sylvant, Société Anonyme, à Genève, société immobilière (FOSC du 23. 1. 1980, p. 256). Conversion des 1000 actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 500, au porteur. Nouveaux statuts du 31. 3. 1980.

15 avril 1980
Bural SA, à Genève, toutes opérations commerciales dans le domaine des produits manufacturés, etc. (FOSC du 19. 10. 1979, p. 3318). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 25. 3. 1980.

15 avril 1980
SI Calllope-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 10. 1974, p. 2766). Jean Opériol n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Fritz M. Rudolf, de et à Zurich, président; Meinrad Vogel, de RFA, à Zurich, secrétaire, et Armin Buehler, de et à Oetwil, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Solna, de et à Zurich; Ruth Weber, de Hinwil, à Winterthour; Walter Weixler, de Neftenbach, à Zurich, et Josef Ziegler, de Horriwil, à Zurich. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Régie Opériol SA.

15 avril 1980
Le petit-fils de L. U. Chopard & Cie SA, à Meyrin, fabrication et vente de montres, etc. (FOSC du 18. 8. 1979, p. 2601). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Tomasi, de Chêne-Bourg, à Vernier. Fernand Rosselet, fondé de pouvoir, signe désormais collectivement à deux. Karl Scheufele est maintenant domicilié à Prangins.

15 avril 1980
Edital SA, à Genève, édition, représentation et commerce de livres, etc. (FOSC du 7. 3. 1978, p. 704). Nouvelle adresse: 28, boulevard du Pont-d'Arve.

15 avril 1980
Société Immobilière Rue Pierre-Fatio No 11, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2051). Jean-Georges Mallet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. David Turnbull, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Kurt Schatt, de Schwyz, à Collonge-Bellerive, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 avril 1980
SI Grand-Saconnex «La Tour» 6b, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1973, p. 673). Micheline Houman n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Chaney, de Montet (Broye), à Lutry, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Petitot, chez Fiduciaire Figestor SA.

15 avril 1980
Hotelor SA, à Genève, exploitation et vente de tous terrains, etc. (FOSC du 7. 5. 1971, p. 1101). William Mayer et Martine Mayer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Edouard Luy, de Charrat, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 62, quai Gustave-Ador, chez Interdirectory-Procom-Gestion SA.

15 avril 1980
Meteor Holding SA, à Cologny, participations dans toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2643). Romain Alber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Favre, de Fribourg, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 avril 1980
Morton Management Services SA, à Genève, tous conseils et prestations de services dans le domaine de l'organisation des sociétés, etc. (FOSC du 9. 1. 1980, p. 84). Fernand Koch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Camillo Andina, de Croglio, à Baar, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 avril 1980
Oliver Holding SA, à Cologny, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 30. 1. 1980, p. 339). Emil F. Smidak et Albert Manser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Favre, de Fribourg, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

16 avril 1980
Maurice Mahon, à Fontenais. Le chef de la maison est Maurice Mahon, de Bressaucourt, à Fontenais. Atelier de polissage. La Perche 806 A.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

7¼%-Obligation 3942 der Ersparnisgesellschaft Küttigen, mit Coupons per 3. April 1977 bis 1980.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten, d. h. bis 27. Oktober 1980, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (749²)

5000 Aarau, den 23. April 1980 Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Fr. 20 000.– Inhaberschuldbrief vom 21. Oktober 1966, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 2. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Rohr Nr. 748, Parzelle 431, lautend auf Ernst Dubs-Rey, 1927, Schlosser, von Küttigen, in Rohr AG, Hauptstrasse 32, als Schuldner und Pfandgeber.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 27. April 1981, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (750²)

5000 Aarau, den 23. April 1980 Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Fr. 3000.– 6¼% Kassenobligation Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Baden, Nr. 05 E 9156, fällig am 12. März 1980 sowie die Coupons per 12. März 1975, 1976, 1977, 1978, 1979 und 1980 über je Fr. 187.50 brutto.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 28. Oktober 1980 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (759²)

5400 Baden, den 23. April 1980 Bezirksgericht Baden

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

a) zwei Kassaobligationen 6% der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 34716/17, von nom. je Fr. 1000.–, fällig gewesen am 18. März 1980, ohne Coupons;

b) Depositenheft Nr. 52874 der Schweizerischen Volksbank, St. Gallen, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 3690.–;

c) Stammanteil Nr. 574579 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.–, mit Coupons Nrn. 41 und folgende.

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (732¹)

3011 Bern, den 16. April 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 150 000.–, letztmals erhöht am 23. Dezember 1949, Beleg IV/2912, lautend zugunsten der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich, haftend im 1. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 30 000.–, letztmals erhöht am 2. November 1948, Beleg IV/1486, lautend zugunsten der Gewerbekasse in Bern, haftend im 2. Rang:

beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Schildknechtstr. 36, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 3028, Kreis IV, der Frau Ellen Marguerithe Dreher geb. Luginbühl, daselbst, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (763²)

3011 Bern, den 17. April 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 18. April 1958, zugunsten Schwab-Lobsiger Hermann, lastend im 3. Rang, Serie II/9431 auf Parzellen Lengnau GBbl. Nr. 540 und Lengnau GBbl. Nr. 1477, des Rüfli-Blaser Robert sel.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (748²)

3294 Büren an der Aare, den 21. April 1980 Der Gerichtspräsident: Jäggi

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

1. Namensschuldbrief vom 15. Mai 1963 von Fr. 50 000.–, lastend im 1. Rang, auf der Parzelle E.Bl. Nr. 226/GZ Nr. 440.2, Grundbuch Felben, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, Schuldner und Pfandeigentümer Heinrich Gamper, Felben.
2. Namensschuldbrief vom 15. Mai 1963 von Fr. 50 000.–, lastend im 1. Rang, auf der Parzelle E.Bl. Nr. 221/GZ Nr. 452.1, Grundbuch Felben, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, Schuldner und Pfandeigentümer Werner Gamper, Felben.

Falls die vermissten Urkunden innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Thundorf in Felben nicht vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt. (730¹)

8500 Frauenfeld, den 17. April 1980 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Kassaobligation von Fr. 10 000.–, ausgestellt am 18. Februar 1974, fällig am 18. Februar 1980, Nr. 3482, Gläubigerin Schweizerische Kreditanstalt, Schuldner Ernst Truninger, Ellikon an der Thur.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt. (746²)

8500 Frauenfeld, den 18. April 1980 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namensschuldbrief über Fr. 6500.–, ausgestellt in Thalwil am 23. Juli 1908, ab 1. Januar 1908 jährlich auf den 1. Januar zu 4¼% verzinslich, an 1. Pfandstelle, ursprünglicher Schuldner Karl Ryhner, von Elm, wohnhaft an der Venedigstrasse 5, Zürich 2, lautend zugunsten von Frl. Mina Rhyner, daselbst, lastend heute in Zürich 2, Quartier Wollishofen, auf

Kat. Nr. 1425, Grundbuchblatt 912, Plan 72, 15 a 86,5 m² Wiesen im Unterzihl,
Kat. Nr. 6008, Grundbuchblatt 913, Plan 72, 59 a 9,8 m² Wiese am Haselholzweg,
Kat. Nr. 6011, Grundbuchblatt 3201, Plan 71, 9 a 26,2 m² Wiese am Haselholzweg,

und lasten ehemals zusätzlich auf 5 Liegenschaften im Moos und im Zopf, Adliswil; derzeitige Pfandeigentümerin: Frau Hedy Bollin-Rhyner, geboren 1914, Ehefrau des Ernst Bollin, von Zürich, wohnhaft: Billeterstrasse 6, Zürich 7.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, den Schuldbrief dem Bezirksgericht Horgen vorzulegen, bzw. sich dort zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (48¹)

8910 Horgen, den 24. August 1979

Bezirksgericht Horgen
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Richter

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 22. Dezember 1930 von Fr. 20 000.–, Belege Serie II Nr. 1248, haftend im 1. Rang auf Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 2785, der Erbengemeinschaft des Friedrich Suter-Bohren sel., Grindelwald.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (760¹)

3800 Interlaken, den 22. April 1980 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Von Herrn Kaspar Kehrli, Angestellter KWO, Nessental, Schwendeli, wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 12 000.– vom 10. November 1948, lastend in der 2. Pfandstelle, Grundbuch Oberhasli, Belege Serie 1/4773, auf dem Grundstück Gadmen-Grundbuch Nr. 408, «Schwendeli», in Nessental, mit Werkstatt Nr. 142B.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (761²)

3860 Meiringen, den 22. April 1980 Der Gerichtspräsident: U. v. Steiger

Es wird vermisst:

Schuldbrief Ziff. 29 um Fr. 1600.–, datiert 18. Oktober 1928, lastend auf Liegenschaft GB Nr. 1231 Kat. Nr. 945 Arth (Eigentümer der Liegenschaft: Anton Schuler, Gotthardstrasse 39, 6410 Goldau).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (733¹)

6430 Schwyz, den 16. April 1980

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
Dr. O. Annen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 50 000.– vom 14. November 1951, haftend im 3. Rang auf GB Kriegstetten Nr. 32, zugunsten Erhard Gerber, Zuchwil; Schuldner: Hans Bohren, Derendingen, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (44¹)

4500 Solothurn, den 16. August 1979

Der Zivilamtsgerichtsschreiber-Stellvertreter
von Bucheggberg-Kriegstetten

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 2000.–, angegangen am 4. September 1942, haftend im 1. Rang, ohne Vorgang, auf Grundstück Nr. 27 Fälimatte, Grundbuch Pfeffikon, Plan 1.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (747²)

6210 Sursee, den 18. April 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.– (GR Egg, Beleg Nr. 20/1979, ausgestellt am 22. Januar 1979, auf Emil Josef Landtwing, geb. 1915, von Zug, Koch, in Zürich), als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend im 5. Rang (gemeinsam mit einem weiteren Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.–) auf folgenden in Hinteregg gelegenen Grundstücken: 1. Kantonales Grundregister Egg, Blatt 1429: Ein Wohn- und Gasthaus usw., Assek. Nr. 890 an der Forchstrasse 182, dazugehörend ein Schopf Assek. Nr. 891, mit ca. 991 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. 2. Kantonales Grundregister Egg, Blatt 1430: ca. 114 m² Garten, wovon die Hälfte zu einem Parkplatz ausgelegt. Die beiden Pfandobjekte stehen heute im Eigentum des Attila Jobbagy.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (124²)

8610 Uster, den 28. Dezember 1979

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 3900.–, datiert den 19. Dezember 1923, haftend im 1. Rang auf dem Grundstück Parzelle Nr. 148/E.Bl. 157 des Grundbuches von Mauren (Kreis Berg).

Ursprünglicher Schuldner: Eugen Stalder-Heller.

Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (737²)

8570 Weinfelden, den 18. April 1980

Gerichtspräsidium Weinfelden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Aktienzertifikat über 10 Namenaktien der Swissair, Nr. 400, datiert 16. Oktober 1979, zu je nom. Fr. 350.–, lautend auf Swissair Schweizerische Luftverkehr AG, in 8058 Zürich;

drei Inhaberaktien Swissair, mit Coupons Nr. 41 und folgende, Nrn. 5172948/50 = 3/1, zu je nom. Fr. 350.–, lautend auf Swissair Schweizerische Luftverkehr AG, in 8058 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (431²)

8004 Zürich, den 12. Februar 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 27. Juli 1955 per Fr. 2750.–, haftend auf 1R Lengnau Nr. 3538 im 2. Rang mit Nachrückungsrecht.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, das heisst, bis zum 27. April 1981, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (731¹)

8437 Zurzach, den 9. April 1980 Bezirksgericht

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire RF 222 290, de fr. 20 000.–, au porteur, intérêt maximum 6%, 1er rang, inscrite le 21 mars 1967 au registre foncier d'Aigle, grevant la parcelle nº 451 de la commune d'Ollon, propriété de Violette Marguerite Nanchen née Duvoisin, est sommé de me la produire jusqu'au 31 août 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (46¹)

1860 Aigle, le 22 août 1979

Le président du Tribunal du district d'Aigle:
J.-P. Guignard

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 29 décembre 1980 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur RF nº 181 714, du capital de fr. 15 000.–, intérêt maximum 6%, 2e rang, profite des cases libres, souscrite le 7 avril 1955, grevant la parcelle nº 72 de la commune de Bex, lieu dit «Avenue de la Gare», propriété anciennement de Louis Nicolas Schoenenberger, à Bex, et actuellement de Gérard Louis Albert Vauthey. (123²)

1860 Aigle, le 19 décembre 1979 Le président: J.-P. Guignard

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne nº 124.544.90, au porteur, de la Banque cantonale du Jura, à Delémont, émis le 25 juin 1979, par Gaston Schaller, Delémont, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans les six mois à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ledit carnet d'épargne, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (738²)

2800 Delémont, le 18 avril 1980 Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, somme le détenteur inconnu du certificat de cinquante actions au porteur de fr. 1000.– chacune de la Société anonyme Omnium Investment Co, ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois dès la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous menace de devoir payer deux fois. (608²)

1200 Genève, le 26 mars 1980 Tribunal de première instance: Joseph Starobinski, président

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel des cédules hypothécaires suivantes:

1er rang: fr. 24 000.–, 7%, cédule hypothécaire inscrite le 16 juin 1953 à PJ IIg 4500 au profit de la Banque cantonale du Jura;

2e rang: fr. 1500.–, 6½%, cédule hypothécaire insrite le 26 février 1963 à PJ IIg 9395 au profit de la Banque cantonale du Jura;

Lesdites cédules grevant l'immeuble nº 2241 du ban de Porrentruy appartenant à M. Jacques Burger et Mme Raymonde Burger, née Maillat, à Porrentruy; de produire ces titres à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (762²)

2900 Porrentruy, le 18 avril 1980 Le président du Tribunal II: P. Theurillat

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 22. April 1980 wurden die Aktienmäntel zu Aktien Nrn. 739 und 740 der Spar- und Leihkasse Melchnau, lautend auf Frau Rosa Neuenschwander-Leibundgut, Zürich, zuletzt wohnhaft in Melchnau, als kraftlos erklärt. (766)

4912 Aarwangen, den 22. April 1980 Der Gerichtspräsident I: Wyss

1. GB Oberehrendingen Nr. 68 Parzelle 7/848
   44,04 a Acker, Matt- und Rebland, Eichrain
2. GB Oberehrendingen Nr. 907 Parzelle 11/1162
   11,92 a Acker und Bord, Untereich

als Gesamtpfandrecht im 1. Rang lastenden Namenschuldbrief der Raiffeisenkasse Ehrendingen vom 26. Mai 1941, MZ 6%, zu nominell Fr. 1500.–, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (765)

5400 Baden, den 23. April 1980 Bezirksgericht Baden

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Treuhand Bank AG, Luzern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 26. März 1980 sind Aktiven und Passiven der Treuhand Bank AG, mit Sitz in Luzern und Niederlassung in Zürich, nach Massgabe von Art. 748 OR auf den Crédit Commercial de France (Suisse) S.A. übergegangen, und die Treuhand Bank AG hat sich aufgelöst. Die Firma der Treuhand Bank AG wurde geändert in Crédit Commercial de France (Suisse) S.A.

Den Gläubigern der Treuhand Bank AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Treuhand Bank AG ohne weiteres auf den Crédit Commercial de France (Suisse) S.A. übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Crédit Commercial de France (Suisse) S.A., 6–8, Place Longemalle, Genf, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A544[1])

1200 Genf, den 26. März 1980

Crédit Commercial de France (Suisse) S.A.

Runtaltherm S.A., à Fribourg
Reglotech S.A., à Fribourg

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

Les sociétés ont décidé leur fusion. Reglotech S.A., absorbant les actifs et passifs de la société Runtaltherm S.A.

Les créanciers de la société Runtaltherm S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés, en s'annonçant à la société absorbée au plus tard jusqu'au 31 mai 1980.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Reglotech S.A. deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Runtaltherm S.A. (A559[2])

1700 Fribourg, le 18 avril 1980 Les conseils d'administration

Plastifibre S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 avril 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Plastifibre S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1980 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société M. Gérard Baudat, chemin du Couchant 34, à Lausanne. (A541[1])

1000 Lausanne, le 14 avril 1980 Plastifibre S.A., en liquidation
Le liquidateur: G. Baudat

Société Immobilière Sibolga S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les actionnaires de la Société Immobilière Sibolga S.A., à Fribourg, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1980.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les trente jours dès la dernière publication auprès du liquidateur M. Hermann Kolly, c/o Weck Aeby S.A., rue de Lausanne 91, à Fribourg. (A552[2])

1700 Fribourg, le 18 avril 1980 Le liquidateur:
Hermann Kolly

Piscine de Crans en liquidation, société coopérative ayant son siège à Crans-sur-Sierre commune de Lens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de présenter leurs consignes dans un délai d'un mois à l'adresse suivante: Piscine de Crans en liquidation, c/o Me Charles-André Mudry, notaire, 3962 Montana-Vermala. (A566[2])

3962 Montana, le 21 avril 1980 Le liquidateur

Kieswerk Schleuis AG, Schleuis

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Kieswerk Schleuis AG, in Schleuis, vom 27. März 1980, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.– auf Fr. 50 000.– durch Rückzahlung von Fr. 450 000.– und Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000.– auf Fr. 100.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Kieswerk Scheuis AG, in Schleuis, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Kieswerk Schleuis AG, Schleuis, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A548[1])

7131 Schleuis, den 27. März 1980 Kieswerk Schleuis AG
Der Verwaltungsrat

Air maintenance SA, Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Cette société a été dissoute sans liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 août 1977.

Conformément à l'art. 748 ch. 1 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du conseil d'administration de la société «Transair (Suisse) SA», Aéroport de Cointrin, à Meyrin GE. (A543[1])

1200 Genève, le 16 avril 1980 Le conseil d'administration de «Transair (Suisse) SA»

Placide Métrailler SA en liquidation, Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société, Placide Métrailler SA en liquidation, de siège social à Sierre, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 29 août 1975, et sont sommés, par la présente, de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès du liquidateur, M. Clovis Riand, rue des Vergers 14, 1950 Sion. (A558[2])

1950 Sion, le 18 avril 1980 Le liquidateur:
C. Riand

Plavo AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Plavo AG, Zug, vom 17. April 1980 hat beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung und Vernichtung von 7000 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.– von bisher Fr. 7 250 000.– auf Fr. 250 000.– herabzusetzen.

Durch den Revisionsbericht der Price Waterhouse & Co. vom 7. Februar 1980 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate, ab der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, Dr. Guido M. Renggli, Höhenweg 11, 6300 Zug, mitzuteilen. (A551[2])

6300 Zug, den 17. April 1980 Dr. Guido M. Renggli

Fleuve S.A. en liquidation, à Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant décidé la dissolution et la liquidation de la société, les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1980 auprès du liquidateur Me Gilbert Dubois, 40, rue du Marché, à Genève, c/o Société Fiduciaire Suisse. (A550[1])

1200 Genève, le 22 avril 1980 Le liquidateur:
G. Dubois

SI Goubing SA en liquidation, Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société, SI Goubing SA en liquidation, de siège social à Sierre, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 17 avril 1978, et sont sommés, par la présente, de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès du liquidateur, M. Clovis Riand, rue des Vergers 14, 1950 Sion. (A557[2])

1950 Sion, le 18 avril 1980 Le liquidateur:
C. Riand

ESA, Ecosystème S.A., en liquidation, Couvet NE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1980 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «ESA, Ecosystème S.A., en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Louis-Georges Offner, c/o Fiplage S.A., 7, boulevard Jaques-Dalcroze, 1204 Genève, et ce jusqu'au 24 mai 1980. (A560[2])

2108 Couvet, le 21 avril 1980 Pour le liquidateur
M. Louis-Georges Offner
Par mandat:
Jean-Claude Zbinden

La Sirène S. à r. l., Imprimerie, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée des associés du 31 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance d'ici au 30 juin par écrit accompagnée des pièces justificatives en main du liquidateur. (A542[1])

1201 Genève, le 22 avril 1980 Le liquidateur:
Leo Aeschlimann
29, Gares, 1201 Genève

Société Coopérative Fruits d'Or, à Chez-le-Bart

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 914, 742 et 745 CO

Troisième publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 8 juin 1979, la Société Coopérative Fruits d'Or a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les actifs et les passifs de la Société Coopérative Fruits d'Or ont été repris par la Société Anonyme Fruidor S.A., à Chez-le-Bart, selon bilan au 31 décembre 1978.

Les éventuels créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de un mois dès la date de la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des Coopératives Migros), Société coopérative ayant son siège à Zurich, Limmatstrasse 152, 8031 Zurich. (A549[1])

8031 Zurich, le 22 avril 1980 Le liquidateur

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

303055. Hinterlegungsdatum: 7. September 1978.
Digital Equipment Corporation, 146 Main Street, **Maynard** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer-Anlagen und deren Bestandteile, elektronische Speicher, Platten, Platten-Steuergeräte, Daten-Endstationen (Terminals), Drucker, Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochkarten, Magnetbänder, -platten und dergleichen; Druckschriften betreffend Computer. (Int. Kl. 9, 16)

VAX

303056. Date de dépôt: 15 novembre 1978.
Para-Chemie, Zweigniederlassung der Oesterreichische Chemische Werke Gesellschaft mbH, Gramatneusiedl (Autriche). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° **173214** de Rostero S.A., Carouge. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 novembre 1978.

Produits en matière plastique sous forme de plaques et baguettes, tubes et blocs ainsi que pièces façonnées en matière plastique; plaques et baguettes, tubes et blocs comme produits finis en matière plastique pour la construction ainsi que pièces façonnées en matière plastique pour la construction. (Cl. int. 17, 19)

PARAGLAS

(La marque s'est imposée dans le commerce)

303057. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1978.
Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Shampoos, Rasiercremen, Rasierseifen, ätherische Öle, Präparate für die Haarpflege, Rasierwasser zum Gebrauch vor und nach der Rasur, Eau de Cologne, persönliche Desodorisierungsmittel und Anti-Transpirationsmittel, Adstringenzien, Talkpuder, Hautcremen und Hautlotionen sowie kosmetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 3, 5)

COUNTRY

303058. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1979.
Loew's Theatres, Inc., 666 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Zigaretten, Zigarren sowie Tabakwaren aller Art; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

TRIUMPH

303059. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.
Europower Hydraulics Limited, High Street, Market Weighton, **York** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Kupplungen, Verlängerungs-, Reduzier- und Verbindungsstücke, Armaturen, alle mit Verschluss- und Verriegelungsvorrichtungen und hauptsächlich oder gänzlich aus Metall bestehend, zur Verwendung bei Rohranlagen, Schlauchleitungen, Röhren, Schläuchen und dergleichen; Metallröhren zur Verwendung bei hydraulischen Apparaten und Vorrichtungen; alle diese Waren europäischer Herkunft. (Int. Kl. 6)

EUR-O-LOK

303060. Hinterlegungsdatum: 27. März 1979.
Honeywell Information Systems, Inc., Honeywell Plaza, **Minneapolis** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitungsanlagen, Computer, periphere und Hilfs-Geräte, dazugehörige Übermittlungsanlagen; Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren; Computerprogramme enthaltende Datenträger wie Magnetkarten, Lochkarten, Bänder und Platten; Handbücher betreffend Computer. (Int. Kl. 9, 16)

MULTICS

303061. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Holle-Nährmittel AG, Hollenweg 3, **4144 Arlesheim.** – Fabrikation und Handel.

Getreidepräparate enthaltende Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

HOLLE FRISCHKORN

303062. Date de dépôt; 18 février 1980.
Fieldcrest Mills, Inc., 326 East Stadium Drive, **Eden** (Caroline du Nord, USA). – Fabrication et commerce.

Serviettes, ainsi que couvertures de lit et de table et autres articles textiles, tous ces produits en éponge velours. (Cl. int. 22 à 27)

FIELDCREST ROYAL VELVET

303063. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1979.
Kabushikigaisya OMCO, 2–5, Oaza Kamekubo, **Oimachi** (Irumagun, Saitama-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Ionenaustauschapparate und -geräte zur Trinkwasserreinigung. (Int. Kl. 9, 11)

AQUA MULTI

303064. Date de dépôt: 4 mars 1980.
Fieldcrest Mills, Inc., 326 East Stadium Drive, **Eden** (Caroline du Nord, USA). – Fabrication et commerce.

Serviettes et linges de bain. (Cl. int. 24, 25)

FIELDCREST LUSTRE

303065. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1980.
Suat Uctum, Albisstrasse 117, **8038 Zürich.** – Handel.

Bettgestell, Matratzen, Kopfkissen. (Int. Kl. 20)

UCTUM'S BIO-STATISCHES BETT

303066. Date de dépôt: 13 février 1980.
Medirel S.A., via Casserinetta 5, **6900 Lugano.** – Fabrication et commerce.

Fil de rétraction dentaire. (Cl. int. 10)

MEDIREL MEDI-KORD

303067. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
Kienzle Zug AG, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Baarerstrasse 57–59, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

KIENZLE - PULSO

303068. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1979.
Frisco-Findus AG, 9400 Rorschach. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **176502.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1979 an.

Lebensmittel einschliesslich Tiefkühlprodukte, Speiseeis. (Int. Kl. 29, 30, 31)

FRISCO

303069. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1979.
Frisco-Findus AG, 9400 Rorschach. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **178525.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1979 an.

Eiscreme und Glaceprodukte, insbesondere Eiscreme oder Glace am Stiel. (Int. Kl. 30)

FRISCOLINO

303070. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1979.
Frisco-Findus AG, 9400 Rorschach. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **178790.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1979 an.

Eiscreme und Glaceprodukte, insbesondere Eiscreme oder Glace am Stiel. (Int. Kl. 30)

FRISCOLO

303071. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1980.
Laboratorien Hausmann AG (Laboratoires Hausmann S.A.) (Hausmann Laboratories Ltd.), Rechenstrasse 37, **9014 St. Gallen.** – Fabrikation und Handel.

Eisen enthaltende pharmazeutische Spezialitäten für peroralen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

HAUSMANN FERORAL

Dow Banking Corporation, Zürich

Bilanz am 31. März 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		43 176
Bankendebitoren auf Sicht		27 737
Bankendebitoren auf Zeit		900 030
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	365 285	
Wechsel und Geldmarktpapiere		155 633
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		23 252
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		34
– davon mit hypothekarischer Deckung	34	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		137 194
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		302 922
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 296	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		219 576
Wertschriften		171 164
Dauernde Beteiligungen		11 450
Sonstige Aktiven		51 826
Bilanzsumme		2 043 994

Passiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		53 462
Bankenkreditoren auf Zeit		1 426 921
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	937 714	
Kreditoren auf Sicht		16 665
Kreditoren auf Zeit		105 381
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	42 208	
Kassenobligationen		32 441
Obligationenanleihen		120 000
Akzepte und Eigenwechsel		118
Sonstige Passiven		119 174
Aktienkapital		100 000
Gesetzliche Reserve		27 000
Andere Reserven		41 000
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		1 832
Bilanzsumme		2 043 994

Lavoro Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1979
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		21 156 421.47
Bankendebitoren auf Sicht		23 711 390.21
Bankendebitoren auf Zeit		35 762 941.81
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 094 760.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 892 370.93
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		22 968 016.40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		33 802 197.33
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 379 627.31
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		37 919 691.39
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 750 500.—
Wertschriften		15 621 397.68
Dauernde Beteiligungen		7 514 062.—
Sonstige Aktiven		1 604 579.17
Nicht einbezahltes Kapital		30 000 000.—
		237 083 195.70

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		21 748 537.13
Bankenkreditoren auf Zeit		57 519 900.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	48 197 900.—	
Kreditoren auf Sicht		40 279 721.50
Kreditoren auf Zeit		203 687.66
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	203 687.66	
Sonstige Passiven		12 960 178.18
Kapital		60 000 000.—
Gesetzliche Reserve		13 500 000.—
Ausserordentliche Reserve		10 200 000.—
Rückstellungen		15 000 000.—
Vortrag vom Vorjahr		1 302 487.42
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		4 368 683.81
		237 083 195.70

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1979

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	4 500.—	
Kantone	59 740.—	
Banken	2 000 000.—	2 064 240.—
Schweizerische Aktien:		
Industrielle Unternehmungen	288 625.—	288 625.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 037 160.65	
Andere	10 207 672.03	13 244 832.68
Ausländische Aktien	23 700.—	23 700.—
		15 621 397.68

Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen

	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien:		
Finanzgesellschaften		7 160 000.—
Ausländische Aktien:		
Banken	299 383.30	
Finanzgesellschaften	2 758.70	
Industrielle Unternehmungen	51 920.—	354 062.—
		7 514 062.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		133 464 460.85
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 094 760.—	
längerfristige	7 668 181.81	

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	32 037 630.90
Forderung aus festen Termingeschäften in Edelmetallen, Waren und Devisen	919 895.75
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Edelmetallen, Waren und Devisen	919 895.75

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1979

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	6 053 789.99
Kommissionsaufwand	17 607.22
Bankbehörden und Personal	1 424 230.43
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	37 163.15
Geschäfts- und Bürokosten	562 768.62
Steuern	1 216 312.45
Abschreibungen und Rückstellungen	779 693.—
Reingewinn	4 368 683.81
	14 460 248.67

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	8 832 095.33
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	199 189.98
Kommissionsertrag	2 573 192.27
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	482 893.89
Wertschriftenertrag	1 747 208.45
Ertrag der dauernden Beteiligungen	332 250.52
Verschiedenes	293 418.23
	14 460 248.67

Verteilung des Reingewinnes

	Fr.
Dividende	1 350 000.—
Einlage in die ausserordentliche Reserve	3 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 321 171.23
	5 671 171.23

Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1980
(sans compte de profits et pertes)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		92 724 234.17
Avoirs en banque à vue		15 866 487.32
Avoirs en banque à terme		113 205 276.85
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	38 335 286.54	
Effets de change et papiers monétaires		48 710 347.95
Comptes courants débiteurs en blanc		47 004 752.24
Comptes courants débiteurs gagés		59 800 934.81
– dont garantis par hypothèques	617 390.52	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		220 032 427.44
Avances et prêts à terme fixe gagés		406 869 468.90
– dont garantis par hypothèques	10 432 260.23	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		21 250 000.—
Titres		54 392 012.09
Participations permanentes		15 051 738.50
Immeuble à l'usage de la banque		19 900 000.—
Autres immeubles		630 337.36
Autres actifs		37 928 483.87
		1 153 366 501.50

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		16 034 253.27
Engagements en banque à terme		637 182 333.99
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	361 729 140.23	
Créanciers à vue		76 309 833.01
Créanciers à terme		160 222 403.99
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	90 365 007.67	
Livrets et comptes de dépôts		23 940 044.12
Obligations et bons de caisse		32 370 000.—
Emprunts obligataires		30 000 000.—
Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque		10 000 000.—
Autres passifs		56 198 121.15
Fonds propres:		
Capital-action	66 250 000.—	
Réserve légale	11 500 000.—	
Réserve spéciale	33 250 000.—	111 000 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		109 511.97
		1 153 366 501.50

The First National Bank of Chicago, succursale de Genève

Bilan au 31 décembre 1979

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		9 178 941.70
Avoirs en banque à vue		4 170 738.47
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	1 261 231.95	
Avoirs en banque à terme		395 579 000.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	236 784 000.—	
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	225 600 000.—	
Effets de change et papiers monétaires		—.—
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	—.—	
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		7 061 855.45
– dont auprès des sociétés affiliées	5 167 061.20	
Comptes courants débiteurs gagés		10 087 417.35
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		27 792 290.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		84 021 089.41
– dont garantis pas hypothèques	59 550.—	
– dont auprès des sociétés affiliées	6 664 042.62	
Titres		33 243 222.32
Autres actifs		8 988 816.70
		580 123 371.40

	Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	
Total des actifs	238 692 335.77

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		4 220 976.92
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 711 745.38	
Engagements en banque à terme		472 180 140.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	408 765 140.—	
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	249 565 140.—	
Créanciers à vue		14 925 195.87
– dont auprès des sociétés affiliées	—.—	
Créanciers à terme		17 527 849.47
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 113 366.20	
Autres passifs		4 396 204.46
Capital de dotation		66 000 000.—
Réserve légale		244 000.—
Bénéfice de l'exercice		629 004.68
		580 123 371.40

	Fr.
Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	
Total des passifs	252 276 885.38

Etat des titres au 31 décembre 1979

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	2 509 996.31
Cantons et communes	—.—
Banques	—.—
Lettres de gages	—.—
Autres	30 733 226.01
Obligations étrangères	—.—
Collectivités de droit public	—.—
Autres	—.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		376 267 274.07
– dont avoirs en banque:		
jusqu'à 90 jours d'échéance	207 812 577.04	
à plus de 90 jours	67 120 000.—	

	Fr.	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs		71 243 815.—
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	4 263 296.06	

Compte de pertes et profits de l'exercice 1979

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	21 553 037.60
Commissions	94 802.56
Organes de la banque et du personnel	4 361 965.04
Frais généraux et de bureau	3 251 901.54
Impôts	149 562.25
Pertes, amortissements et provisions	544 101.31
Provision fiscale forfaitaire	100 000.—
Bénéfice net	599 004.68
	30 654 374.98

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	24 326 500.42
Produits des effets de change et des papiers monétaires	353 756.23
Commissions	3 800 085.44
Produits des opérations sur devises et métaux précieux	1 166 862.16
Produit des titres	1 007 170.73
	30 654 374.98

Répartition du bénéfice net

	Fr.
Versement à la réserve légale	30 000.—
Bénéfice viré au siège principal	569 004.68
	599 004.68

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		90 470 102.90
Avoirs en banque à vue		81 948 155.13
Avoirs en banque à terme		1 283 552 230.59
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	683 548 127.68	
Effets de change et papiers monétaires		2 405 186.54
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		12 872 367.16
Comptes courants débiteurs gagés		124 659 806.23
Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 359 942.52
Avances et prêts à terme fixe gagés		93 163 682.64
Prêts à des collectivités de droit public		1 555 500.—
Titres		200 013 874.49
– dont certificats de dépôts	26 260 500.—	
Participations permanentes		3 355 100.—
Autres immeubles		21 991 046.72
Autres actifs		61 468 547.26
		1 981 815 542.18

Passif et fonds propres

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		15 461 941.91
Engagements en banque à terme		18 334 626.50
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	17 244 107.75	
Créanciers à vue		193 930 108.49
Créanciers à terme		1 433 098 698.58
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	908 303 080.83	
Livrets et comptes de dépôts		41 804 441.69
Autres passifs		84 933 141.01
Capital-actions		80 000 000.—
Réserve légale		9 500 000.—
Réserve spéciale		104 000 000.—
Compte de pertes et profits:		
Report de l'exercice précédent		752 584.—
		1 981 815 542.18

«Imefbank», Banque d'investissements mobiliers et de financement, Genève

Bilan au 31 décembre 1979
(avant décision de l'assemblée générale)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		4 923 858.23
Avoirs en banque à vue		6 487 011.57
Avoirs en banque à terme		10 243 840.05
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 286 225.—	
Effets de change et papiers monétaires		2 011 851.24
Comptes courants débiteurs en blanc		860 778.—
Comptes courants débiteurs gagés		2 247 058.10
– dont garantis par hypothèque	265 490.50	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 161 705.75
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 424 546.27
– dont garantis par hypothèque	613 349.90	
Titres		37 069 519.91
Autres immeubles		4 855 216.10
Autres actifs		1 670 383.42
Capital non libéré		5 000 000.—
		86 955 768.64

Passifs et fonds propres

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		1 406 127.66
Engagements en banque à terme		2 456 500.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 508 500.—	
Créanciers à vue		12 552 618.02
Créanciers à terme		1 318 856.80
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 221.—	
Livrets et carnets de dépôts		44 049 736.25
Obligations de caisse et bons de caisse		4 706 000.—
Autres passifs		1 825 018.63
Capital		15 000 000.—
Réserve légale		750 000.—
Autres réserves		2 350 000.—
Solde du compte de pertes et profits:		
Report de l'exercice précédent	110 317.11	
Bénéfice de l'exercice	430 594.17	540 911.28
		86 955 768.64

Indications complémentaires au bilan au 31 décembre 1979
(selon article 24 L. F. B.)

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	982 500.—	
Cantons et communes	134 850.—	
Banques	798 000.—	
Entreprises industrielles	1 454 450.—	3 369 800.—
Actions suisses		2.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	24 248 300.—	
Autres	9 451 416.91	33 699 716.91
Actions étrangères		1.—
		37 069 519.91
	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		63 789 600.03
– dont montant des avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	7 414 489.70	

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	3 618 226.60
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	245 120.60
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	244 546.—

Compte de pertes et profits de l'exercice 1979

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	1 863 479.06
Commissions	2 529.60
Organes de la banque et personnel	1 620 849.18
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	62 507.25
Frais généraux et de bureau	567 725.70
Impôts	155 638.40
Pertes, amortissements et provisions	326 670.45
Bénéfice net	430 594.17
	5 029 993.81

Produits

	Fr.
Intérêts créditeurs	1 461 844.24
Produit des effets de change et des papiers monétaires	584 768.12
Commissions	435 258.36
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	593 870.32
Produit des titres	1 951 492.07
Divers	2 760.70
	5 029 993.81

Répartition du bénéfice
(proposition du conseil d'administration)

	Fr.
Bénéfice de l'exercice	430 594.17
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	110 317.11
	540 911.28

Répartition:	Fr.
Attribution à la réserve légale	50 000.—
Attribution aux autres réserves	350 000.—
Contribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	25 000.—
Report à compte nouveau	115 911.28
	540 911.28

Banque Orca SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1979
(avant répartition du bénéfice)

Actif

	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	5 021 775.10
Avoirs en banque à vue	—.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	96 050 266.29
Avances et prêts à terme fixe gagés	6 571 456.40
Titres	2 195 378.50
Participations permanentes:	
Actions suisses de sociétés financières	850 000.—
Autres postes de l'actif	94 352.55
	110 783 228.84

Titres

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	245 275.—
Cantons et communes	431 050.—
Banques	1 321 925.—
Entreprises industrielles	197 128.50
	2 195 378.50

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		7 742 756.15
Engagements en banque à terme		37 000 000.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—.—	
Créanciers à vue		466 984.71
Créanciers à terme		1 564 440.25
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 462 098.45	
Livrets et carnets de dépôts		20 075 941.66
Obligations de caisse		12 667 385.—
Autres postes du passif		21 883 683.69
Capital-actions		3 000 000.—
Réserve légale		850 000.—
Réserve spéciale		4 750 000.—
Compte de profits et pertes:		
Bénéfice de l'exercice	722 625.06	
Report de l'exercice précédent	59 412.32	782 037.38
		110 783 228.84

Compte de profits et pertes de l'exercice 1979

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	3 244 836.24
Organes de la banque et personnel	2 070 822.30
Contributions aux institutions de prévoyance	122 919.12
Frais généraux	2 235 230.63
Impôts et taxes	232 966.60
Amortissements et provisions	2 018 469.20
Bénéfice net de l'exercice	722 625.06
	10 647 869.15

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	9 648 089.23
Commissions	19 348.40
Produit des titres	90 759.90
Produits divers	889 671.62
	10 647 869.15

Répartition du bénéfice net

	Fr.
Distribution d'un dividende de 7%	210 000.—
Attribution aux réserves légales	150 000.—
Attribution aux réserves spéciales	350 000.—
Report à nouveau	72 037.38
	782 037.38

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abkommen betreffend den internationalen Gelegenheitsverkehr

Am 21./23. April 1980 hat in Paris unter dem Vorsitz von Minister Franz Blankart, Chef des Integrationsbüros EDA/EVD, die 6. Plenarsitzung der diplomatischen Konferenz im Hinblick auf den Abschluss eines Abkommens über die Liberalisierung des internationalen Gelegenheitsverkehrs mit Omnibussen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und jenen Drittstaaten, die Mitglied der Konferenz der Europäischen Verkehrsminister (CEMT) sind, stattgefunden.

Ausser der EWG-Delegation haben als Verhandlungspartner die Delegationen Finnlands, Griechenlands, Norwegens, Österreichs, Portugals, Schwedens, der Schweiz und Spaniens teilgenommen. Der Generalsekretär der CEMT hat der Sitzung als Beobachter beigewohnt. Die schweizerische Delegation wurde von Herrn Gérard Chappuis, wissenschaftlicher Adjunkt im Bundesamt für Verkehr, geleitet.

Anlässlich dieser Gespräche war es möglich, für die noch offenen Probleme in bezug auf den Grad der angestrebten Liberalisierung Lösungen zu erarbeiten. In der Folge konnten die Delegationen das Abkommen paraphieren und damit die im Jahre 1976 begonnenen Verhandlungen abschliessen.

Der Zweck des Abkommens, das einen evolutiven Charakter hat, besteht darin, die Beförderung von Touristen in Westeuropa zu erleichtern. Es beseitigt die in Form von Bewilligungen und anderen Verwaltungsmassnahmen bestehenden Hemmnisse und schafft ein einheitliches Kontrolldokument. Die damit bewerkstelligte Öffnung der Verkehrsmärkte stellt einen bedeutsamen Schritt dar; denn das Abkommen wird in einem genau bestimmten Rahmen den Wettbewerb zwischen den Transporteuren verstärken, die Qualität ihrer Dienstleistung verbessern und zu einer Senkung der Preise beitragen. Des weitern werden es die vom Abkommen geschaffenen Möglichkeiten den Transportunternehmern erlauben, ihr Angebot durch eine Erhöhung ihrer Produktivität zu rationalisieren.

Abgesehen von diesen rein wirtschaftlichen Aspekten, verwirklicht das Vertragswerk erstmals die ausschliessliche Vertragsabschlusskompetenz der Gemeinschaft im Verkehrsbereich. Es öffnet zudem den Weg zu weiteren Abkommen zwischen der EWG und den in der CEMT vertretenen Drittstaaten. Da diese Organisation als Verwaltungsorgan des Abkommens eingesetzt wird, vermag sie den Vertragspartnern ihre Infrastruktur und Erfahrung zur Verfügung zu stellen. Aufgrund dieser Lösung wird die CEMT für diese Partner zum geeigneten Forum, um ihre weitere Zusammenarbeit auf westeuropäischer Ebene zu gestalten.

Accord relatif aux services occasionnels internationaux de voyageurs par route (ASOR)

Les 21/23 avril 1980 s'est tenue à Paris sous la présidence du Ministre Franz Blankart, Chef du Bureau de l'intégration DFAE/DFEP, la sixième séance plénière de la conférence diplomatique en vue de la conclusion d'un Accord de libéralisation de services occasionnels internationaux de voyageurs effectués par autocars ou autobus, entre la Communauté économique européenne et les Etats tiers, membres de la Conférence Européenne des Ministres des Transports (CEMT).

Ont pris part à cette séance qui a eu lieu dans les locaux de la CEMT, outre la délégation de la Communauté, celles de l'Autriche, de l'Espagne, de la Finlande, de la Grèce, de la Norvège, du Portugal, de la Suède et de la Suisse. Le Secrétaire Général de la CEMT y a participé à titre d'observateur. La délégation suisse a été conduite par M. Gérard Chappuis, adjoint scientifique à l'Office fédéral des transports.

Les pourparlers ont permis de trouver des solutions aux problèmes restés en suspens en ce qui concerne le degré des mesures de libéralisation. Ainsi les délégations ont pu parapher l'Accord dont la négociation a débuté en 1976.

Le but de l'Accord, qui a un caractère évolutif, est de faciliter les transports de touristes en Europe occidentale. Il élimine les entraves existantes sous forme d'autorisations et d'autres mesures administratives et introduit un document de contrôle unifié. L'ouverture des marchés de transport ainsi opérée constitue un pas significatif; l'Accord renforcera dans un cadre défini la concurrence entre les transporteurs tout en améliorant la qualité des prestations et en baissant le niveau des prix. En outre, les possibilités créées par l'Accord permettront aux transporteurs de rationaliser leurs services par l'augmentation de leur productivité.

Dépassant ces aspects purement économiques, l'Accord concrétise, pour la première fois d'une façon exclusive, la compétence extérieure de la Communauté en matière de transport. Il ouvre la voie à d'autres accords, à conclure selon son modèle entre la CEE et les Etats tiers, membres de la CEMT. Cette organisation se voit investie d'un rôle de gestionnaire de l'Accord faisant ainsi profiter les parties contractantes de son infrastructure et de son expérience. De ce fait, elle est appelée à leur servir de forum approprié pour la poursuite de la coopération à l'échelle de l'Europe occidentale.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im Juli 1979 erschien als Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1979 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois de juillet 1979 le 91e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1979. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

SKA SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

5½% Anleihe 1980–90 von Fr. 100 000 000

Zweck	Finanzierung des Aktivgeschäftes
Inhabertitel	von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Laufzeit	längstens 10 Jahre
Emissionspreis	100,50%
Emissionsfrist	28. April bis 5. Mai 1980, mittags
Liberierung	auf den 20. Mai 1980
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valoren-Nr. 50246

CS CREDIT SUISSE

Emprunt 5½% 1980–90 de fr. 100 000 000

But	Financement des affaires actives
Titres au porteur	de fr. 5000 et fr. 100 000 nominal
Durée	au maximum 10 ans
Prix d'émission	100,50%
Délai d'émission	28 avril au 5 mai 1980, à midi
Libération	au 20 mai 1980
Cotation	aux Bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, Neuchâtel et St-Gall

Tous les sièges en Suisse de notre Banque acceptent sans frais les demandes de souscription et tiennent des bulletins de souscription à la disposition des intéressés.

CREDIT SUISSE

Numéro de valeur 50246

Bell

BELL AG BASEL

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 21. Mai 1980, 16 Uhr, im Auditorium 510, der Sandoz AG, an der Hüningerstrasse, in Basel.

Tagesordnung:

1. Begrüssung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates.
2. Allgemeine Bemerkungen zum abgelaufenen Geschäftsjahr.
3. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über:
   a. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b. Verwendung des Jahresergebnisses;
   c. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen:
   a. des Verwaltungsrates;
   b. der Kontrollstelle.

Rechnung, Revisions- sowie Geschäftsbericht sind vom 10. Mai 1980 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz, Elsässerstrasse 184, Basel, sowie bei den Zweigniederlassungen aufgelegt.

Basel, den 28. April 1980

Namens des Verwaltungsrates
D. R. Kohler

Luftseilbahn Wasserauen–Ebenalp AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 10. Mai 1980, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Wasserauen.

Behandlung der statutarischen Traktanden.

Rechnung und Bericht werden den Aktionären mit der Zutrittskarte persönlich zugestellt.

Der Verwaltungsrat

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1979 eine Dividende von

Fr. 24.— brutto für die Namenaktie und
Fr. 48.— brutto für die Inhaberaktie

pro Aktie beschlossen.

Auszahlung der Dividende für Namenaktien

Die Dividende für die Namenaktie wird mit brutto	Fr. 24.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 8.40
mit netto	Fr. 15.60

direkt an die seinerzeit vom Aktionär bekanntgegebene Stelle überwiesen.

Auszahlung der Dividende für Inhaberaktien:

Der Coupon Nr. 3 der Inhaberaktie wird ab 28. April 1980

mit brutto	Fr. 48.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 16.80
mit netto	Fr. 31.20

spesenfrei eingelöst bei den Herren A. Sarasin & Cie., dem Schweizerischen Bankverein, der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

8050 Zürich, den 25. April 1980

Der Verwaltungsrat

Oltex AG, Biel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 9. Mai 1980, um 17 Uhr, Paulusstrasse, Egerkingen.

Einziges Traktandum: Wahl der Kontrollstelle.

Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG Jona

Dividendenauszahlung pro 1979

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. April 1980 wird der Coupon Nr. 9 unserer Aktien ab heute mit

Fr. 50.—	abzüglich
Fr. 17.50	35% Verrechnungssteuer
Fr. 32.50	netto

eingelöst an den Kassen der

St. Gallischen Kantonalbank, Rapperswil und Jona
Schweizerischen Bankgesellschaft, Rapperswil und Zürich
Bank vom Linthgebiet, Rapperswil und Jona
Schweizerischen Kreditanstalt, Rapperswil
Raiffeisenkasse Jona

Jona, den 28. April 1980

Der Verwaltungsrat

papierfabrik perlen

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 24. April 1980 hat für das Geschäftsjahr 1979 die Ausschüttung einer Dividende von Fr. 50.– brutto pro Aktie beschlossen.

Coupon Nr. 35 der Inhaber- und Namenaktien wird ab 25. April 1980 mit Fr. 32.50 netto durch folgende Banken und ihre Niederlassungen eingelöst:

Schweizerischer Bankverein, Luzern
Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern und Zürich
Luzerner Kantonalbank, Luzern
Schweizerische Volksbank, Luzern
Bank Leu AG, Zürich

Perlen, den 24. April 1980

Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 72 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit Fr. 15.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, bei den Sitzen sowie bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen der Nationalbank spesenfrei eingelöst.

Zürich, den 28. April 1980 — Das Direktorium

Verzeichnis der Nationalbankstellen:

Sitze: Bern und Zürich

Zweiganstalten: Aarau, Basel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Agenturen:

Biel
La Chaux-de-Fonds
Winterthur
Altdorf (Urner Kantonalbank)
Bellinzona (Banca delio Stato dei cantone Ticino)
Chur (Graubündner Kantonalbank)
Freiburg (Freiburger Staatsbank)
Glarus (Glarner Kantonalbank)
Herisau (Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank)
Liestal (Basellandschaftliche Kantonalbank)
Schaffhausen (Schaffhauser Kantonalbank)
Schwyz (Kantonalbank Schwyz)
Sitten (Walliser Kantonalbank)
Solothurn (Solothurner Kantonalbank)
Thun (Kantonalbank von Bern)
Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank)
Zug (Zuger Kantonalbank)

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA

Paiement du dividende

Le coupon nº 72 des actions de la Banque nationale suisse est payable dès ce jour, à raison de fr. 15.–, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, à tous les sièges, succursales et agences de la Banque.

Zurich, le 28 avril 1980 — La Direction générale

Liste des comptoirs de la Banque:

Sièges: Berne et Zurich

Succursales: Aarau, Bâle, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall

Agences:

Bienne
La Chaux-de-Fonds
Winterthour
Altdorf (Banque Cantonale d'Uri)
Bellinzone (Banque d'Etat du canton du Tessin)
Coire (Banque Cantonale des Grisons)
Fribourg (Banque de l'Etat de Fribourg)
Glaris (Banque cantonale de Glaris)
Herisau (Banque cantonale d'Appenzell Rhodes-Extérieures)
Liestal (Banque cantonale de Bâle-Campagne)
Schaffhouse (Banque cantonale de Schaffhouse)
Schwyz (Banque cantonale de Schwyz)
Sion (Banque cantonale du Valais)
Soleure (Banque cantonale de Soleure)
Thoune (Banque cantonale de Berne)
Weinfelden (Banque Cantonale de Thurgovie)
Zoug (Banque cantonale de Zoug)

Bearbull SA, Genève

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 19 mai 1980, à 16 h. 30, au siège de la société, 9, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits 1979.
4. Décharge au conseil d'administration pour l'exercice 1979.
5. Enregistrement de la déclaration de perte des 3 certificats d'actions nºº 7, 8 et 9, représentant respectivement 30, 30 et 10 actions au porteur.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport de gestion pour l'exercice 1979 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 22 avril 1980

Società Elettrica Sopracenerina SA Locarno

Pagamento di dividendo e di assegnazione dei buoni di godimento

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 22 aprile 1980 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1979 un dividendo di fr. 17.50 per azione e di assegnare fr. 8.— ad ogni buono di godimento.

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole n. 25 (azione) e n. 25 B (buono di godimento) con deduzione del 35% imposta preventiva, a partire dal 23 aprile 1980 presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede centrale in Zurigo e le altre succursali.

La direzione

Macyme SA, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 9 mai 1980, à 17 h., en l'étude de Mºº Mercier, Marmier et Berthoud, rue du Lion-d'Or 2, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires en l'étude précitée.

Le conseil d'administration

SI du Pic SA, Les Mosses

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 9 mai 1980, à 16 h., en l'étude de Mºº Mercier, Marmier et Berthoud, rue du Lion-d'Or 2, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires en l'étude précitée.

Le conseil d'administration

Kassenschränke
direkt aus Fabrik, erstklassige Schweizer Qualität, mit kleinen Farbfehlern, zu äusserst günstigen Preisen. Gratislieferung franko Aufstellungsort in die ganze Schweiz, Tel. 01 242 88 53

Telefonbeantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 694240
Verkauf: 01 2514632

Forderungen Verlustscheine Kauf/Inkasso
Postfach 511
8026 Zürich

FILTRON

En tout temps de l'eau potable exempte de germes. Avec bidon de 20 l ou pour installation dans caravanes, bateaux, maisons de vacances. Maniement simple. 12 Volt. 2,5 l/min Fr. 380.–
ANSON SA 8003 Zürich
Agentenstr. 56, 01 35 95 12
1003 Lausanne, 021 22 92 88

Terrain industriel 36 000 m²
à vendre à Bussigny-près-Lausanne
Fractionnement possible dès 10 000 m². Parcelle desservie par voies CFF, proche entrée autoroute. Prix de vente souhaité: fr. 120.– le m².
Tous renseignements:
Agence R. Demierre, 1020 Renens, avenue du 14-Avril 3, tél. 021 35 09 21

A vendre
immeubles
locatifs, industriels, artisanaux et commerciaux

Lieu	Nature	Prix Fr.
Grandson	C	235 000.–
Avenches	A, C	240 000.–
Aigle	L, C	250 000.–
Aigle	L, C	300 000.–
Echallens	A	340 000.–
Avenches	L, C	350 000.–
Morges	L, C	650 000.–
Denges	I	850 000.–
Prilly	I	980 000.–
Renens	L, C	1 000 000.–
Prilly	L, A	1 600 000.–
Prilly	I	2 000 000.–

L = locatifs I = industriels
A = artisanaux C = commerciaux
Autres renseignements sous chiffre PE 900949, à Publicitas, 1002 Lausanne.

An verkehrsgünstiger Lage von Burgdorf, direkt neben dem EBT-Bahnhof Steinhof, vermieten wir schöne, helle
Büro-, Fabrikations- und Lagerräume
Kellergeschoss: 350 m²
1. Stock: 486 m²
Warenlift zur alleinigen Benützung
Ölzentralheizung
Mietbeginn nach Vereinbarung
Für eine unverbindliche Besichtigung sowie weitere Auskünfte wollen Sie sich bitte melden unter Chiffre 9777, Publicitas AG, 3400 Burgdorf

Inserate erschliessen den Markt

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. und Vermietungen
direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.
Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.
Jedes Modell sofort lieferbar.
Protresor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich
Telefon 01 33 70 20 oder 01 53 90 16

Direct Mail selbst versenden.
Unsere Maschinen bewältigen in einer Stunde das Einpacken, Adressieren und Frankieren von bis zu 4'000 Briefen.
Schon mit jährlich 4 Aussendungen von 2'000 Briefen lohnt es sich, diese Maschine zu kaufen, zu mieten oder zu leasen.
Pitney Bowes
Pitney Bowes (Switzerland) AG
Mailing-Systems
Poststrassen ● Falzmaschinen ● Couvertiermaschinen ● Adressiermaschinen Frankiermaschinen ● Heft-, Etikettier- und Zusammentragmaschinen ● Brieföffnungsmaschinen ● Briefschliessmaschinen Zählmaschinen ● Kopiergeräte.
Zürich-Effretikon 0 2 32 53 21
Basel 061 23 55 08
Bern 031 52 22 34
Genf 022 94 44 55/6

On cherche
fabricant
pour un article simple en fil de fer plié et soudé. En grande série.
Faire offres sous chiffre PG 901043, à Publicitas, 1002 Lausanne.

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben
die Ideale, preisgünstige Verpakkung für viele Produkte.
Informieren Sie sich bei Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88, Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

Probleme mit Import-/Exportformalitäten?
Wir beraten Sie in allen Belangen des internationalen Handels. Auch Direkteinsatz. Ideal für Klein- und Mittelbetriebe.
Informieren Sie sich über Postfach 6064, 8805 Richterswil.

LEASING MACHT FLEXIBEL
ALF
AUFINA LEASING + FACTORING SA
ALF, das spezialisierte Leasing-Unternehmen der Bankgesellschaft, stellt Ihnen sein ganzes Know-how zur Verfügung.
5200 Brugg, Badenerstr. 11, Tel. 056 41 44 64
Tochterunternehmen der Bankgesellschaft

Timbres caoutchouc
Numéroteurs
Dateurs
Gummistempel
Numeroteure
Datumstempel
A. Amman SA/AG 1700 Fribourg
Pérolles 33 Tél. 037 22 10 29

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Anwälte, Treuhänder, Ingenieure
speziell praktisch für Sie
«Hochstapler»-Archiv-Elemente
Einzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil. Aufstellen ohne Werkzeug. Sie können mit 0,25 m² beginnen, z. B. 300 kg Akten perfekt archiviert für Fr. 290.–. Bis zur Decke stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzeldossier.
Schnell-information: Ludwig Poppe & Co., Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden, oder einfach per Telefon
064 43 30 00
auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Tel.-Nr. Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

Hotels und Restaurants für gehobene Ansprüche

La véritable cuisine française; le patronaux fourneaux. Dans un cadre calme et tranquille vous y trouverez bonne table.

HOTEL GARNI
S. + E. Wurmser
Tél. (037) 77 14 20

RESTAURANT-DANCING-BAR ROTHOHE RED HILL SURGOOR

Das Haus mit schönster Aussicht ins Emmental

Gartenterrasse, Kinderspielplatz, Bankettsäle, Speiserestaurant, gepflegte Küche. Grosser P, auch für Cars. Di. geschlossen

Familie P. Hanselmann, Tel. 034 22 66 01

Dancing neu eröffnet mit Orchester

Für die nächste Tagung in erholsamer Atmosphäre –

Hotel HIRSCHEN
9658 Wildhaus

NEU! Panoramasaal (vollklimatisiert), 8 Tagungs-, Seminar- und Bankettträume für 10–100 Personen.

Rufen Sie uns an und verlangen Sie unsere Tagungs-Dokumentation!

Tel. 074-5 22 52 TX. 719255

Landgasthof Sternen Muri

Der Treffpunkt für verwöhnte Feinschmecker

Renovierte, stilvolle Räumlichkeiten für Familienfeiern, Bankette, Tagungen.

Neu: Tavel- und Pourtalèsstube

Internationale Spezialitäten

Wir sind immer für Sie da.

C. + W. Boess, 3074 Muri, Thunstrasse 80, Tel. 031 52 02 01

HOTEL NICOLETTA
3920 Zermatt/Schweiz

Erstklasshotel mit 110 Betten, 60 Zimmer mit Bad oder Dusche, Radio, Telefon, TV-Anschluss, Minibars. Rôtisserie – Panoramabar – TV-Zimmer – Hallenbad – Sauna – BBC-Höhensonne – Solarien – Kinderspielzimmer. Ruhige, zentrale Lage; gegenüber Tennisplätzen/Eisplatz. Geöffnet Sommer und Winter. Günstige Vor- und Nachsaisonpreise.

Tel. 028 66 11 51, Telex 38108 nicol ch, Dir. B. Buchmann.

HOTEL EDELWEISS BLATTEN
Restaurant Telefon 028/49 13 63
Lötschental

Leitung Stefan Kalbermatten
Bahnstation Goppenstein
Postautostation Blatten

- *Zimmer mit Warm- + Kaltwasser, Etagenbad*
- *modernes Matratzenlager*
- *grosse Sonnenterrasse*
- *Ruhe und gemütliche Atmosphäre*
- *gepflegte Küche und Service*
- *ganzes Jahr geöffnet*

LUGANO · PARADISO

Im Hotel BELLEVUE AU LAC ****
werden Ihre Ferienwünsche wahr!

Schlemmer-Frühstück, Grill-Terrasse. Versicherte Parkplätze, geheiztes Schwimmbad. Liegewiese, Kinderspielplatz. Jede Woche Sangria-Party und Gala-Diner im Arrangement inbegriffen.

Persönliche Leitung:
Charles Foery, Officier-Maître-Rôtisseur
Tel. 091 54 33 33, Telex 79440

Hotel Bären und Casino Wohlen-Aargau
Hotel Restaurant Grill-room Bar Boulevard-Café Casino

Neu renoviert

Rolf und Doris Böhler-Egli
Tel. 057 6 11 35

Exklusive Spezialitäten

Hotel, Restaurant, Grill-Room, Bar, Boulevard-Café, Casino. Gr. Saal für Kongresse und Bankette. Saal für Hochzeiten.

Alle Zimmer mit Dusche und Bad.

Treffpunkt der Gourmets

LOCARNO · BRIONE

Hotel Dellavalle
6645 Locarno-Brione

Suchen Sie ein Hotel in ruhiger, erhöhter, aussichtsreicher Lage, mit Grill-Room, Bar, Restaurant, Aufenthaltsräumen, geheiztem Schwimmbad, Fitness, Sauna, Park, Liegewiesen, Parking, zu angenehmen Preisen... dann verlangen Sie unsere Dokumentation. **Wochenpauschale 7 Tage HP mit vielen Extras schon ab Fr. 420.–. Neu: Tennis, Boccia.**

Auskunft: Familie S. Valli, Bes.
Tel. 093 33 13 21, Telex 79551

SUNSTAR HOTELS ****

Erstklassferien zu vernünftigen Preisen

Davos Grindelwald

● jedes Zimmer mit Bad/Dusche, Telefon, Radio ● zentrale, doch ruhige Lage ● grosszügiger Komfort in ungezwungener Atmosphäre ● gemütliche Aufenthaltsräume ● heimelige Hotel-Bar ● komfortables Fernsehzimmer ● grosses, geheiztes Hallenbad ● gratis Sauna und Solarium ● Frühstücksbuffet ● hervorragende Küche, Spezialitäten-Restaurant ● bekannt für freundliche und zuvorkommende Bedienung ● in Davos 2 Squash-Courts

7 Tage Halbpension im Doppelzimmer/Bad

DAVOS: SUNSTAR-PARK	Fr. 371.– (Hochsaison + Fr. 35.–)
GRINDELWALD: SUNSTAR	Fr. 462.– (Hochsaison + Fr. 84.–)

Reservieren Sie bei Ihrem Reisebüro oder direkt bei Ihrem Gastgeber

7270 Davos: Fam. Geiger, Tel. 083 2 12 41, Telex 74 392
3818 Grindelwald: Fam. Rolli, Tel. 036 54 54 17, Telex 32 530/923 230

LUGANO

Hotel Excelsior ****
6900 Lugano

Modernes Erstklass-Hotel im Stadtzentrum an der Seepromenade

Grill – Bar – Restaurant – Aufenthaltsraum

Konferenzräume bis 100 Personen (Simultanübersetzungsanlage).

Auskunft und Prospekt:
G. Rezzonico, Tel. 091 22 86 61, Telex 79151

Hotel Schlössli Restaurant «La Pichette»
Wilderswil – Unspunnen

Gepflegtes Kleinhotel mit persönlicher Note. Günstige Arrangements bis 20. Mai. Gemütliche Räume für Ihre Anlässe.

Tel. 036 22 12 16
Geschw. Steinmetz und M. Tschanz

HOTEL KREUZ VITZNAU

Garten-Schwimmbad / Bankett- und Konferenzräume / Spezialitätenrestaurant

Das ganze Jahr geöffnet.

Hans A. Zimmermann, Besitzer
Tel. 041 83 13 05, Telex 72524

BERN **Hotel Krebs-Garni**

Genfergasse 8, Tel. 031 22 49 42

Das gediegene, komfortable Haus beim Bahnhof

Bahnhofausgang Neuengasse

M. + R. Homberger

STRANDHOTEL

Belvedere

3700 SPIEZ, Tel. 033 54 33 33

Der ideale Ort für Ihre **SEMINARIEN** und **SITZUNGEN.**

HOTEL SCHIFF MURTEN
direkt beim Hafen

Restaurant Gastronomique «Lord Nelson»

Neu renoviertes Erstklasshaus, in ruhiger Lage, direkt am Murtensee.

Zimmer mit jedem Komfort.

Gepflegte Küche, Fischspezialitäten, Grilladen und ausgesuchte Weine.

Herrliche Seeterrasse und Gartenrestaurant.

Verschiedene Säle, geeignet für Tagungen, Seminare, Vereins- und Familienanlässe bis 200 Personen.

Grosser Parkplatz.

Reservationen: 037 71 26 44, Familie P. Aebi

Hotel-Restaurant Sternen Zofingen

J. H. Ehmke
Pfistergasse, 4800 Zofingen
Tel. 062 51 26 91

empfiehlt sich für:

Geschäftsessen, Versammlungen, Familienfeiern, Saal für alle Anlässe

---

Schloss Wülflingen

Gepflegte Gastlichkeit in einmaligem historischem Rahmen

Die Attraktivität der fünf verschiedenen Räume, ab 6 bis 60 Personen, bieten Ihnen eine echte Alternative zum Alltäglichen.

Tel 052 25 18 67 – Montag geschlossen

Ausfahrt N 1 Wülflingen–Winterthur

NATIONAL LUZERN

Das Haus der Luxusklasse direkt am See

Vollständig renoviert, alle Zimmer und Suiten m. TV, Radio, Direkttelefon und Bar.

Grosszügige Bankett- und Kongressräumlichkeiten.

4 Restaurants: Von-Pfyffer-Stube (Grill), Promenade-Terrasse, Wiener-Café, Trienon.

Schwimmbad/Sauna, Coiffeur.

Eigenes Parkhaus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Bis zum nächsten Mal im National.

Haldenstrasse 4, 6002 Luzern
Tel. 041 24 33 22

Inserate erschliessen den Markt

***Sporthotel Wiriehorn* Diemtigtal**

Tel. 033 84 14 15

Im Restaurant:
Spezialitäten und Teller-Service

Im Dancing:
Sonntag–Donnerstag 19–23 Uhr
Freitag–Samstag 19–24 Uhr

Après-Ski-Time:
Trio Peppe Lambert

HOTEL BIBERENBAD

Ein leistungsfähiger Betrieb in unmittelbarer Nähe Murten/Bern.

Wir sind darauf vorbereitet, viele Gäste empfangen zu dürfen und alle so zu bedienen, wie man es gerne wünscht. In unserem Bankettsaal können wir Gesellschaften bis zu 400 Personen unterbringen. Für kleinere Gruppen, die eine diskretere Atmosphäre suchen, stehen aparte Säli und Stübli zur Verfügung.

Traktandum Konferenzort:

Mit dem Kopf geplant – mit dem Magen gewonnen.

Motel Agip
Der Schweiz schönstes Motel

Egerkingen Olten